

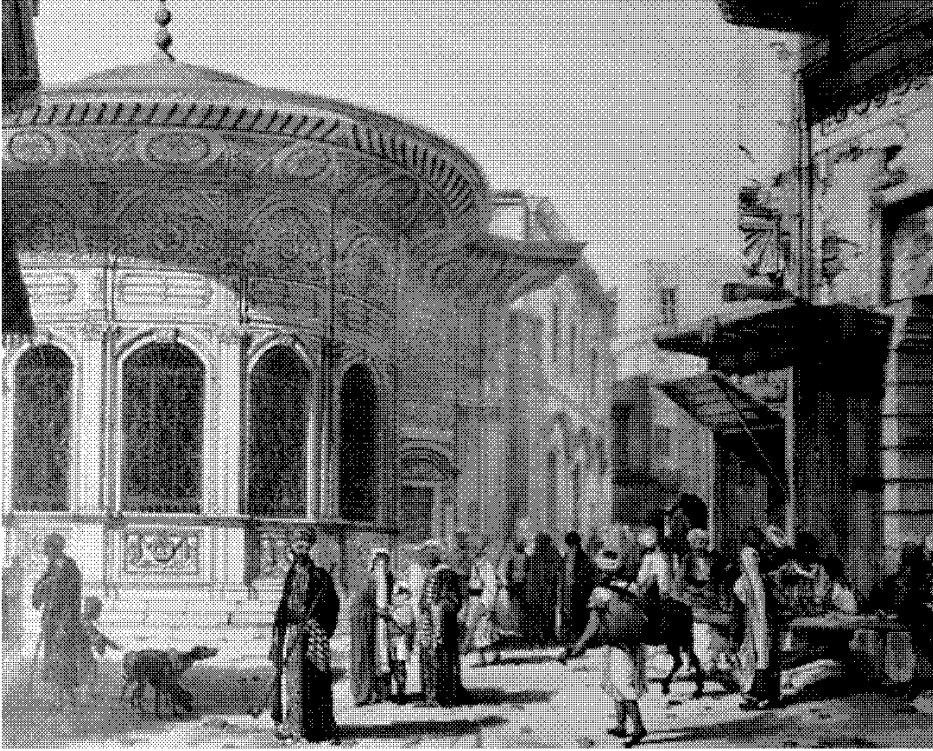
عرفه عبده على

طبعة جديدة

## قاهرة الشرق

بريشة الفنانين الأوروبيين

١٧٠ لوحة من روائع الفن الإستشراقى



# القاهرة الواثقة بتأثير سحرها

لقاهرة الشرق .. شخصيتها وعبقريتها الخاصة .. وعالمها المتوهج بإيقاعاته المتداخلة .. الذى يستأثر بمخيلتى وإهتمامى ، فينقلنى من جهامة الواقع إلى رحابة التاريخ .. أقلب صفحات مشرقة لى عريق.. مداعباً تفاصيل هذا العالم المتوهج .. عالماً ثرياً بالمساجد والكنائس والبيوت والأشخاص ..

أحمل عالم القاهرة كله بداخلى ، وأطوف خلال معالمها .. فتمنحنى إبحاءً قوياً بأنها مدينة ذات حيوية خاصة وقدرة على الإستمرار ، برغم الفقر المدقع فى كثير من أحيائها والتفاوت الطبقي المخيف ، فقد نجحت فى أن تنسج بين الناس والأماكن والزحام والأشياء ألفة التعايش !

أتأمل المشهد تلو الآخر ، محاولاً إلتقاط ألوانه المتعددة وظلاله المتباينة ، فتتشكل أمامى لوحة متناسقة.. أو متنافرة ! تنوع خصب فى الطرز المعمارية ، وكل منها يوحى بأسلوب للحياة .. شوارع ضيقة وشوارع تمتد وكأنها بلا حدود .. أسواق يشيع فيها رونق لا ضابط له ولا قيود .. واجهات الحوانيت .. وجوه الناس .. صخب الزحام .. نماذج الألوان .. بوابات حجرية ضخمة .. مآذن تستطيل فى شموخ وكبرياء .. وترنيمات بديعة الإيقاع تتوالى من كل مكان ، فيسكن الضجيج للحظات ، وتنساب الخشية إلى القلوب وتتسامى النفس إلى فيض من الورع .. أشجار تتمايل تحت سماء صافية ، فى تكاسل كأنها - غيد حسان - يدعوهن النعاس إلى فراشهن الحريرى !

أسرح طرفى عجباً وأتحسس بنظرات رقيقة .. أحجار المآذن والقباب والعقود والأبراج .. والوكالات ، الخانقات.. الأسبلة .. الحمامات والقصور .. لعلها تجلو لى سراً من أسرار القاهرة ، لا يزال ماء الذهب يسطع ببهجة أيامه الغابرة .. وتمضى المشاهد كأنها الرؤى .. فيأخذنى إنطباع سحرى ، يوحى إلى بما كان عليه الحال فى سالف الزمان ، وبأن : "ألف ليلة وليلة" كانت حقيقة لا جدال فيها !

لقد شكلت "القاهرة" زاوية الدفء والحلم الجميل فى ذاكرة الكثيرين ، فكانت رحلة واحدة - كافية للبعض منهم - ليخترن تصورات ثرية عن "قاهرة الشرق" .. عن الطبيعة الساحرة وفنون العمارة المبتكرة وصخب الحياة وتنوع الألوان ، وكنوز الماضى التى شكلت طوقاً بديعاً من الحضارات التى تألفت على صدر التاريخ .

كانت القاهرة فى القرن التاسع عشر ، فردوساً لفنانى أوروبا ، الذين خلفوا لنا ثروة من إبداعاتهم الفنية الخالدة ، تبعث قاهرة الشرق حية فى خيالنا ، بالرغم من موجة التحديث التى نالت من طابعها المميز فى ذلك العصر ، إلا أنها ظلت قادرة - بسحرها الخاص - على أن تخب ألباب هؤلاء الفنانين فتباروا فى تسجيل مشاهداتهم لواقع القاهرة ، آثارها ، أسواقها ، شوارعها ، صخب الحياة الشعبية ، بعيداً عن تداعيات العالم السحرى الغامض لقصص ألف ليلة وليلة !

ويذكر بالفضل .. أسرة محمد على باشا - مؤسس مصر الحديثة - الذى أراد أن "يترجم" الحضارة الأوروبية ، فاستقدم وخلفاؤه أشهر الفنانين الأوروبيين لتزيين سراياتهم الملكية ، فشكل هؤلاء حركة فنية أوروبية مستحدثة يميزها طابع رومانسى يستلهم إبداعاته من تفاصيل حياتنا اليومية .

فى القاهرة ، عاش هؤلاء الرحالة والفنانون ، حاضر مصر وماضيها القريب ، قبل أن يوغلوا فى أعماق تاريخها القديم ، فسجلت أفلامهم إنطباعاتهم فى حس مرهف ... وعانقت فرشاتهم معالم القاهرة وحاورت تفاصيل حياة المصريين المعاصرين ، فى بهجة تجذب القلوب وتأسر الألباب .

وكثير من الأدباء والفنانين الذين رحلوا إلى مصر ، كانوا مزودين بقراءاتهم عنها فى الآداب الكلاسيكية والمعاصرة ودراسات الإستشراق الأكاديمى ، إلا أن الناحية الجمالية البحتة هى التى إستأثرت بإهتماماتهم ، إجتذبتهم سحر حياة الشرق فى القاهرة ، فعاشوها واندمجوا فيها ، حريصون أن يلزموا أنفسهم ما توحى به مشاعرهم وأحلامهم ، فلم يحفلوا بلغة الإستشراق المعهودة عن سيطرة الغرب على الشرق ، ولم يبالوا بأن يكون إنتاجهم وإبداعهم يتفق وتوجيهات حكوماتهم الإستعمارية !

ومع بداية العصر الفيكتورى ، إجتذبت فنون العمارة الإسلامية ، وصخب الحياة اليومية لأهل القاهرة - بأدق تفاصيلها - الكثير من الفنانين الأوروبيين ، ومنهم من أقام بها لعدة شهور ، ومنهم من راقى له الحياة ، فإمتدت إقامته لعدة سنوات !

و يأتى على رأس الفنانين المستشرقين الرواد ..

- الفنانون الفرنسيون : أوراس فيرنيه ، تيودور شاسيرو ، أوجين فرومستان ، بروسبير ماريللا ، نرسيز برشير ، جان ليون جيروم ، ليون بيللى ، أوريان دوزانس ، تيودور فرير ، ألكسندر بيدلا ، لوى كرابليه ، ديلا كروا لوى موشو ، فيليب بوتو ، ماشيرو ، دى هاجمان جوستاف مورو ، باسكال كوست ، بريس دافن .
- الفنانون البريطانيون : دافيد روبرتس ، لويجى ماير ، وليم بارتليت ، جوزيف بينول ، وليم مولر ، إدوارد لير ، جون فردريك لويس ، دافيد ويلكى ، شارلز هورسلى ، وليم هنت ، جون فيدا ، فردريك جودول ، والتر تيندال .
- الفنانون الإيطاليون : ألبرتو بازينى ، ايوليتو كافى ، فيليبو باتوليني ، جيوسيبي سينوريني ، جيوسيبي أوريللى ، بومبيو ماريانى ، جوليو روساتى .
- الفنانون الألمان : كارل هاج ، بيغر كليمانس ، شارلز فيلدا ، فرانك كوسلر ، كارل أوجست لنتز .
- الفنانون النمساويون : رودلف ارنست ، هانز ماكارت ، لودفيج دويتش ، ليوبولد كارل مولر ..

ولا يمكننا أن تغفل السويسريان : مارك جليير ، دافيد كورودى .. والروسى قسطنطين ماكوفسكى .

لقد سجل لنا هؤلاء الفنانين الرحالة الأوروبيين ، حقبة من تاريخ القاهرة ، مشرقة بالضوء واللون ، متألفة بأنافة الإختيارات ، فأبرزوا عالمنا الشرقى ، الجميل الغامض ، والذى رأى فيه هؤلاء الأوروبيين : سحراً أرواحنا ورفعة اذواقنا الجمالية والأخلاقية ..

كان عالمهم الخيالى عن الشرق ، مزدحم بصور مستمدة من اساطير ألف ليلة وليلة ، والقاهرة التى ظل للحياة الشرقية فيها : طابعها الساحر الجذاب الطريف قد اهتمهم موضوعات مبتكرة ، رائعة ومثيرة .. خلدوها بفرشاتهم صوراً .. ستظل تشرى وجداننا ، فالفن هنا - كما كتب ديلا كروا - يهيم فى الشوارع .. فقاهرة الشرق هى فردوس الفنان وحلمه الجميل ..

# رواد فى مملكة الضوء واللون

دافيد روبرتس

استبقت المعرفة الشرقية - صورة الواقع الشرقي - في أذهان الرحالة والفنانين الأوروبيين ، فكان نزوعهم نحو الشرق " ملتقى الحضارات القديمة " هو نزوع معرفي مرادف للإبداع و الإلهام ، بحثاً عن " النموذج " الذي ارتسم في مخيلتهم و إدراكهم عن : " الرائع " .. و " المدهش " .. و " الرومانسي " !

وحتى منتصف القرن التاسع عشر ، كانت قد تشكلت منظومة فكرية - فنية متكاملة من روائع الأدب و فن التصوير ، أسهمت في اكتشاف عالم الشرق و معطياته الجمالية ...

ولا جدال في أن "دافيد روبرتس" ستوك بريدج ١٧٩٦ - لندن ١٨٦٤ ، هو أعظم الفنانين المستشرقين ، فقد فاق الجميع عبقرية وأسلوباً وإنتاجاً ..

ومن أول وهلة ، نلاحظ أن بدايات روبرتس وتكوينه وحياته لم تكن عادية ، فهو ينتمي إلى عائلة فقيرة جداً ، إستقرت في ستوك بريدج بمدينة ويست كيرك ، كان والده إسكافياً ، لم يهتم بتعليم ابنه ، لكنه إكتشف فيه ميوله إلى الرسم الذي لا يتناسب مع صبي في مثل بيئته ..!

بمجرد أن تعلم دافيد الصغير القراءة ، كان يلتهم الكتب إلهاماً ، وحبه للمعرفة جارفاً .. ألحقه والده بمدرسة داخلية ، غير أن الفسوة التي كان يعامل بها ، قد تركت في حياته أثراً مريباً .. "وكالصبية الآخرين ، كنت أعامل بوحشية ، حتى أن جلد يداي وقدماي كان مشققاً بصفه دائمة من أثر الضرب بالعصا" ..!

طلب دافيد أن يترك المدرسة ويلتحق بعمل ما ، وأبدى رغبته في أن يصبح رساماً أو يمتحن أعمال الدهان ، وإقترح أحد أصدقاء الأسرة ، أنه يستطيع أن يمارس الرسم إذا ما تعلم مهنة تتيح له أن يكسب عيشه ، ويتكفل بنفقاته كفنان ، حينئذ كان في العاشرة من عمره .

قبل إختراع الدهان بالزيت ، كان دهان المباني بمواد بسيطة ، والواجهات تتطلب مهارة ودقة في زخارفها ، وإستطاع روبرتس أن يتعلم الكثير خلال تلك الفترة ، وأصبح الفنى المدلل لصاحب فريق العمل - جافان بيجو - وبمرور الزمن ، بدأ روبرتس يبدى قلقاً وشعوراً بعدم الإستقرار ، وبالرغم مما عاناه من قسوة ومرارة في تلك المرحلة ، إلا أنه إكتسب من بين فريق العمل هذا صديق عمره "دافيد هاى" الذى تخصص فى أعمال الزخرفة الداخلية ، والذى أصبح فيما بعد ، فناناً شهيراً وكاتباً فى الفن والجمال ، بعض

زملائهما كانت لهم أيضاً طموحات ، فأقاموا لأنفسهم مرسماً فى قبول بمحل إقامتهم فى سن السابعة عشرة، عمل روبرتس نقاشاً فى "بيرث" واحتفظ بهذا العمل لمدة سنتين ؛ بعد ذلك عمل روبرتس عدة سنوات ، فى أعمال الخزفة والديكور بأحد المسارح، وشارك فى إنتاج بانوراما تجارية شعبية. وقد اكتسبته هذه الممارسات مهارة ، وخبرة وسرعة عجيبة ، فى تغطية مساحة كبيرة من قماش الرسم فى يسر وسهولة.

و الأعمال المسرحية المؤثرة، أكسبته دراية بالفنون المرئية، وأصقلت أسلوبه ورويته كفنان متميز، وأعدته للقيام برحلته إلى مصر والأراضى المقدسة ١٨٣٨- ١٨٣٩ .

ومما لا شك فيه أن المعرض الذى ضم نتاج هذه الرحلة كان فاتحة لموجة من الفنانين المستشرقين ، ورحيلهم إلى الشرق خلال العشر سنوات التالية ، وعلى رأسهم ديفيد ويكلى وريتشارد داد .. وقد وضع روبرتس الفنان الرحالة منهاجاً جدياً يعتمد على البلاد الإسلامية المعاصرة، من زاوية الفن القديم " متاحف أثرية " تقدم على الطبيعة تقاليد وعادات وأزياء متوارثة من الأزمنة القديمة ، وكان فى ترحاله يهتم كثيراً بتفاصيل الحياة اليومية للشرق ، كما لاحظ عدم اتصاله بالمواطنين إلا فى حالات الضرورة القصوى ، وقد يكون ذلك عرفاً سائداً ، باعتبار أن الدليل الذى يقود القافلة أو المترجم الرسمى التابع للبلاط العثمانى هو بمثابة حاجب بين المؤمنين الحقيقيين وهؤلاء الكفار الذين يزورون المنطقة .

فى الرابع والعشرين من سبتمبر سنة ١٨٣٨ وصل روبرتس إلى الاسكندرية ، بعد أن توقف بجزيرة كريت ، وقد أبحر منها بعض الحجاج المسلمين فى طريقهم إلى مكة ...

" ومن المسلم به أننى ومفكرتى الخاصة بالاسكتشات السريعة ، كنا فى شغل عما حولنا " كتب ذلك وهو يوصف هؤلاء الحجاج فى خطاب إلى إبنته ... " ويؤدون خمس صلوات فى اليوم ، ومشهدهم ساجدين من أكثر المشاهد تأثيراً " وأشار إلى تميز المسلمين بالنقوى والورع دون تعقيد .



وفى رسالة أخرى " قمنا بزيارة سوق الرقيق المثير للنفور ، الفتيات يمثلن الغالبية العظمى من الرقيق.. البعض منهم شركسيات ، والبعض الآخر زنجيات ، الشركسيات يرتدين ملابس قيمة ، أما الزنجيات فكن يجلسن القرفصاء تغطى أجسادهن ثياب رثة ممزقة ، تحت شمس محرقة يمكنها أن تقتل أى أوروبى ، لقد كان مشهدا مثيرا للملل و الاشمئزاز ، وغادرته وأنا فخور بانتمائى إلى أمة قد لفظت تجارة الرقيق "!!

حساسية روبرتس أثارها هذا الموضوع اللاإنسانى ، فى نفس الوقت تزايدت حملات أنصار إلغاء الإسترقاق ، وطالبوا بفرض قوانين ضد الرق فى البلاد الأخرى ، من ناحية أخرى ، كانت الطرق التى يسلكها تجار العبيد ، هى ذاتها التى يسلكها الرحالة الأوروبيين ، فكانوا كثيراً ما يلتقون بقوافل الرقيق !

فى الأسكندرية ، أمد الكولونيل "باترك كيمبل" القنصل العام البريطانى ، الفنان روبرتس بخطابات توصية إلى محمد على باشا نائب السلطان العثمانى وحاكم مصر ، وبعد عدة أيام قضاها بالإسكندرية ، بدأ رحلته إلى القاهرة ، بصحبة مجموعة من السائحين الإنجليز الأثرياء وخادم يدعى "إسماعيل" من الإسكندرية ..

وفى القاهرة ، تفاوض لإستئجار ذهبية ، هو وثمانية من رفاقة ، ليركبوا النيل حتى الشلال الثانى ، وكان الإتفاق محدداً بثلاثة شهور ، وبواقع خمسة عشر جنيهاً إسترلينياً لكل شهر .

وبينما كان روبرتس فخوراً بأنه أول فنان بريطانى يصعد فى النيل حتى لحق به الفنان "وليام جيمس مولر" بعد أربعة أسابيع تقريباً ..

وقد بدا من خلال إبداعات روبرتس ويوميائه ، إهتمامه البالغ بآثار مصر القديمة .. وقد تأثر بما شاهده من قوافل حزينة للرقيق المهرب ، ومن أعمال السخرة والخدمة العسكرية الإجبارية .. وآثار إستيائه أن ذهبيتهم إنتقت المركب الفاخرة للبasha ، ولكن لم توجه لهم الدعوة ..!

أطلال الفراعنة التى شاهدها روبرتس ، تختلف تماماً عما يشاهده السائحون اليوم ، فقد كانت فى أمس الحاجة إلى عمليات ترميم هائلة ، والمعابد العظيمة – حينئذ – كانت مدفونة فى الرمال حتى منتصفها ، وإمتدت إليها بيوت المواطنين وتداخلت معها !

كتب روبرتس فى الأقصر : "سرت هذا الصباح ، على أحجار وأطلال هذا المعبد الهائل ، المندثر بين منازل مشيدة بالطوب اللبنى .. تسلقت مدخل المعبد ، حيث أمكننى رؤية بقايا هذا المعبد وأعمدته المتداخلة مع المباني الحديثة" .. وشد ما ألمه أن يعيش المصريون حياة بدائية ، بئسة .. وفى أدفو ، أرهقة التفكير فى هذا الأمر ، "هل من الممكن – ذات يوم – أن تعود هذه الصحراء لتصبح خلية للنشاط الإنسانى كما كانت ؟" .. وربما كان ذلك محتملاً – من وجهة نظره – "طالما أن مصر هى محور إرتكاز علاقة بريطانيا بالهند" !

وبينما كان روبرتس يفكر فى هذا التساؤل ، كان "توماس واجورن" أحد كبار ضباط البحرية البريطانية فى الهند ، يجرى مفاوضات مكثفة مع محمد على للموافقة على مد خط سكة حديدية بين القاهرة والسويس..

وفى أبى سمبل ، أطلق روبرتس لمشاعره العنان ، مأخوذاً بسحر وجاذبية المعبد المنحوتين فى الصخور ، فمكث هناك بضعة أيام ، بينما واصل رفاقه رحلتهم ، فأنجز كثيراً من الإستكتشات السريعة للأطلال الرائعة التى تراكت عليها الرمال .. وتلك كانت أقصى نقطة وصل إليها بوادى النيل .. وكانت كوم أمبو إحدى المدن التى أعجب بها ورسم معبدها الشهير .

عندما توقف فى أسيوط ، إكتشف أنه نسى كراسة الإستكتشات النوبية ، على مسافة ١٣٠ ك/م فى المقبرة المنحوتة فى صخور جرجا ، وأصبح روبرتس فى مأزق .. كاد أن يتحول إلى كارثة ، لأن حصيلة العمل فى نصف الرحلة مهددة بالفقدان ، ولحسن حظه .. كانت هناك مركب على وشك الإبحار جنوباً ، فاتفق مع إثنين من ركبائها ، أن يأتيا إليه بهذه الكراسة الثمينة ، وأضطر روبرتس إلى التوقف عن عمل أى شئ ، ويكاد القلق يمزقه ، حتى عادت إليه ضالته المنشودة !

عقب عودته إلى القاهرة ، كتب إلى إبنته : "وخلال رحلتى هذه ، مررت ببقايا آثار عظيمة ، وأماكن كانت مأهولة قديماً ، عاشت فيها أسرات عريقة ثم طواها النسيان والزمان .. بعض بيوت قبطية مهجورة وعلى وشك أن تتقوض ... وأطلال تدل على مدن عظيمة ، كانت تزدهم بشعوب دأبها العمل والإبداع وتزدان بأزخم وأروع المعابد ، ومبان فخمة عجيبة ، اليوم .. تغير كل هذا ، أصبحت مهجورة ، قاحلة ،

معزولة ، تتولاها حكومات حمقاء ، وسكانها اليوم يجوسون خلال تلك الأطلال كأنهم حيوانات بدائية ، أتأملها وقلبي مفعم بالألم !.."

"حصلت على ملف هائل من الإسكنشات لمعابد وآثار الفراعنة ، ذات الأهمية الكبرى ، وأتمنى أن أحقق ملفاً آخر عن جوامع القاهرة ، التى لا نظير لها فى العالم .."

والعقبة الوحيدة التى قد تعترضنى ، هى ضرورة الإستسلام للمعتقدات الإسلامية ، التى لا تسمح - للكافرين - بأن يطأوا ويتوغلوا داخل مساجدهم !

ولكن بفضل علاقاته ، لم تعترضه اى مشكلة ، فحصل على فرمان من عباس باشا ، حفيد محمد على ، برسم الجوامع ، ومن الداخل أيضاً ، بصحبة بعض الجنود إذا كانت هناك ضرورة ، وكان محمد على باشا حريصاً على وجود علاقات جيدة مع الإنجليز ، وكما كانت فرماناته تتمتع بسلطة قوية فى مصر .. كانت لها أيضاً فى بلاد الشام قوة وسرعة النفاذ .

وفى رسالة كتبها روبرتس لشقيقته : "شكراً لله ، بفضل محمد على أصبح السفر إلى سوريا اليوم آمناً .. كأننى فى إنجلترا" !

وبالفعل لم يكن روبرتس فى حاجة إلى حماية الشرطة فى القاهرة ، وظل يرسم بين الناس ، حتى إذا إمتد به الوقت ، غير أن بعض المسلمين المتشددى الذين يحرمون رسم الصور ، عبروا عن إستيائهم بإسلوب لا يخلو من جهل و طرافة .. فأحياناً يجد حجراً أو برتقالة تتخذ طريقها إلى اللوحة التى يرسمها !..

كتب روبرتس فى ٢٩ ديسمبر من يومياته : "رسمت لوحتين كبيرتين إحداهما لشارع يؤدى إلى المارستان، والأخرى لنفس الشارع ولكن من زاوية مختلفة ، يغلب على مشاعر الناس المودة ، وفى بعض الأحيان أجد صعوبة فى الرسم فى شوارع مكتظة بالعابرين ، لكن بصفه عامة ، كل شئ يسير بطريقة مرضية" .

كانت سعادة روبرتس تفوق كل وصف ، عندما يرى نوعيات مختلفة من الناس " .. جميع شعوب الشرق تختلط ببعضها" ..

ذات يوم ، إرتدى زياً عربياً ، وصحبه حارس نوبى ، ودخل جامع السلطان العورى ، حتى توسطاً صحن الجامع ، وفيه تحلق بعض الرجال المنهمكين فى تطريز قطعة كبيرة من القماش الفاخر ، وإقترب روبرتس أكثر ، ورأى البعض يحنون ويقبلونها ، فجثا على ركبتيه وتناول طرفاً منها ليتفحصها ، فإنتزعها حارسه من يده فى الحال ودفعه إلى الطريق .. لقد أراد روبرتس أن يلمس الكسوة المقدسة المخصصة للمشهد النبوى بالمدينة !

وقد أبدع "دافيد روبرتس" سنة ألبومات رائعة للآثار الإسلامية فى كل ربوع الشرق ، وقد سمح له بالرسم داخل المساجد ، بعد التأكد من أن فرش الرسم الخاصة به ليست من شعر الخنزير !

فى عام ١٨٢٨ ، صعد روبرتس فى النيل حتى أثيوبيا ، ثم جاس بصحراء سيناء وفلسطين ، وبعلبك ، وهو يتحلى بزى عربى .. فالفنانون الإنجليز لم يستطيعوا مقاومة إغراء العودة إلى الحياة الفطرية .. فهجروا الأناقة من أجل العمامة .. والحذاء من أجل البابوچ !

أقاموا فى الأحياء الشعبية ، و اقتننوا الجوارى والعبيد ، ودخنوا الحشيش .. فقد ضاقوا ذرعاً من تزمّت العهد الفيكتورى ، ولا شك أن فكرة "الحريم" كانت تعابت خيال الأوروبي كلما تذكر الشرق ، وتجعله أسير حلم يرى نفسه - سلطاناً - محاطاً بعدد من العيد الحسان !

ولوحات روبرتس التى ضمنها كتابه الضخم : "الأراضى المقدسة ومصر والنوبة" حققت له شهرة واسعة ، جعلت منه ألمع الفنانين الأوروبيين الذين زاروا الشرق ، وقد سرد إنطباعاته ونشاطه الفنى فى يوميات رحلته إلى مصر ، وفيها يصف القاهرة ، بأنها مدينة لا تماثلها مدينة أخرى ، بمنظر شوارعها وأسواقها العامرة وتنوع طرزها المعمارية .. ، ومن أشهر روائع روبرتس القاهرية : " جامع السلطان حسن "

" الباب الرئيسى الشهيد لجامع السلطان حسن "، " صحف جامع السلطان حسن "، " منظر عام لميدان القلعة "، " داخل جامع المؤيد شيخ "، " مسجد السلطان قايتباى "، " مشهد من شارع المعز لدين الله "، " سوق الحرير بالغورية "، " مسجد السلطان العورى "، " باب زويلة "، " سوق النحاسين "، " مقياس النيل "، " الكاتب العمومى "، " مقهى بالقاهرة "، " الغوازى "، " واجهة منزل بالقاهرة " ..

وعلى الرغم من بعض المعوقات التى أشار إليها فى مذكراته ، مثل : ضيق الشوارع وإكتظاظ الأسواق وفضول الناس .. فكتب قائلاً : "أخشى أن تطأنى الإبل بأثقالها فأتحول إلى مومياء ، فمشهد الإبل على ما فيه من جمال قد يكلفك حياتك .. يالها من أسواق تختلط فيها شعوب الشرق جميعاً ، وأتراك ويونان فى أزياء غريبة ، وأخلاط متنافرة من البدو المسلحين ، وصعاليك مشردين ونساء محجبات يمتطين الحمير أو البغال ، يحرسهن عبيد أشداء ، وسقاءون بقربهم الجلدية المميزة ، وأسواق تتنوع معروضاتها بسلع شرقية وأوروبية ..

وأصحاب الحوانيت فى وقارهم ، لا ينزعون لباسم الشبك من أفواههم ولا أعتقد أن التدخين فى مصر قاصر على الرجال وحدهم ، بل أن بعض النساء المصريات يدخن فى بيوتهن ، ويستخدمن نرجيلات فخمة ثمينة ، كل ذلك يشكل أمامى لوحات ما كنت أحلم بها .. ولا أستطيع أن أمنع نفسى من الصياح متعجباً أمام هذه المشاهد المتنوعة : "ياله من جمال .. ياله من جمال أسر ، يالها من ملابس" .. خشيت أن يعتقد ديللى ( الترجمان ) أننى اصابنى مس من الجنون ، الحقيقة أنى كنت مذهولاً من كل ما هو مدهش وجديد أمامى ، ومقتنعاً أنى وجدت نفسى على ارض بكر ، وبأن هؤلاء الناس لم يسبق أن رسمهم أحد..!" !

## جون فردريك لويس

استبقت المعرفة الشرقية - صورة الواقع الشرقى - فى أذهان هؤلاء الرحالة والفنانين الأوروبيين ، فكان نزوعهم نحو الشرق - ملتقى الحضارات القديمة - هو نزوع معرفى مرادف للابداع والالهام ، بحثاً عن "النموذج" الذى ارتسم فى مخيلتهم وادراكهم عن "الرائع" و "الجميل" و

"الرومانسى" و "المدهش"!! وحتى منتصف القرن التاسع عشر ، كانت قد تشكلت منظومة فكرية متكاملة من روائع الأدب وفن التصوير : أسهمت فى اكتشاف عالم الشرق ومميزاته الجمالية .

وكان الفنان البريطانى الأشهر "جون فردريك لويس - John Frederiek Lewis" من أبرز الفنانين الذين زاروا الشرق باعتباره مصدراً للإلهام الحقيقى فى فنهم ، كما أثرت رحلته القاهرية على تطور أسلوبه ومنهجه الفنى .

بدأ جون لويس (١٨٠٥ - ١٨٧٦) حياته رساماً بالألوان المائية ، وعاش فى انطواء وعزلة متحفظاً فى علاقاته مع الآخرين ، فكانت حياته أشبه بحياة العقاب الذى أثر أن يعيش وحيداً !!

وذاعت شهرته بفضل لوحاته عن اسبانيا التى زارها عام ١٨٣٠ بعد رحلة طويلة طاف خلالها بقارة أوروبا ، عندما نشر مجموعتين من اللوحات المطبوعة على الحجر بعنوان "تخطيطات أولية ورسوم لقصر الحمرا " .

ترك لويس عدداً من الرسائل ، لكنه لم يدون مذكراته ، وكانت أهم وأخصب فترات حياته تلك العشر سنوات التى قضاها فى القاهرة ، ولم توثق هذه المرحلة إلا من خلال روايات بعض أصدقائه وزائريه .

رحل جون فردريك لويس الى القاهرة عام ١٨٤١ ، غير أن اهتمامه بالشرق كان مغايراً لمن سبقوه ، فاستقر فى منزل رطب بحى "الازبكية" بالقرب من باب اللوق حيث تزيا بأزياء شريف عثمانى !! وما من شك أنه حاول أن يقلد الارستقراطية المصرية تماماً كما فعل المستشرق البريطانى الشهير "ادوارد لين" الذى حاكى واقع المصريين فى أدق تفاصيل حياتهم ، وعاش لويس كما وصفه صديقه الأديب والرحالة البريطانى : وليم تاكرى "متراخياً مسلماً زمامه للأحلام والأوهام بين الأدخنة المتصاعدة من الطبايق المخدر فى بيت تركى الطابع فى طرازه وأثاثه " .

فى عام ١٨٤٢ ، استقبل لويس فى بيته بالأزبكية صديقه الفنان "ريتشارد داد" كما استقبل راعى الفنون والآداب سير "توماس فيليب" وفى عام ١٨٤٤ استقبل صديقه "وليم ثاكرى" الذى كتب عنه أروع حكاياته وأكثرها أهمية فى الفصل الأخير من كتابه : "ملاحظات عن رحلة من كورنهيل إلى القاهرة" ووصفه بأنه كان يحيا حياة "أكلوا اللوتس" ! معرضاً بقصيدة "كوليرج" التى تصف هؤلاء الذين يجدون النسيان فى أكل بذور اللوتس !

وكتب ثاكرى : "لبيت دعوة صديقى جون على العشاء ، وهو يعيش حياة شرقية كاملة ، فالرجل يرتدى روباً أصفر طويل ، تتدلى منه لحية شهباء طويلة ، مخلوق الرأس ، مغطى بقلنسوة قصيرة يعلوها طربوش .. بادرنى بالسلام فى ود ملحوظ ، خلع البابوچ من قدميه قبل أن يأتى لجلس سويّاً على الأريكة ، صفق يديه منادياً "مصطفى" بصوت رخيم ، وسرعان ما دلف مصطفى حاملاً قنديل ، ثم أتى بالشوبك وأقداح القهوة .. خلال حوارنا ، لاحظت أن فنوره ولامبالاته الشرقية ، قد أخلت المكان لمودته البريطانية !.. وبدا رقيقاً ممتعاً على الرغم من أن مظهره يتوافق مع الحياة الشرقية ..

وعندما يخرج لويس ، يمتطى جواداً أشهباً مسرجاً بسرج أحمر ، وبصحبه خادمين يسيران بجانبه مرتدياً حلة احتفالية رائعة زرقاء قاتمة ، السترة مطرزة وكذلك البنطلون ، وذقنه تستدير على صدره فيبدو كواحد من النبلاء ، وسيف دمشقى معقوف يتدلى على فخذه ، وغطاء رأسه الأحمر يضى عليه مهابة ووقار البكوات !.. لا يهتم بتوافه الأمور ، ويحيا حياة حاملة مسترخية ما بين ضباب الطباق وتناول القهوة ، يمكث منفرداً فى عزلته الاختيارية ، وقال لى : أنه لا يشعر بحاجة الى قفاز من الجلد الأبيض أو ياقات منشاة ، أو حتى إلى قراءة الصحف اليومية .. بل إن حياته هذه فى القاهرة ، كانت فى عينيه تحضراً ورقياً " !

وقد تميزت لوحات لويس بالدقة المتناهية ووضوح التفاصيل ، والتجديد فى اختيار موضوعاته ، بعيد عن الاستعراضات الرومانسية أو الكليشيهات التقليدية عن الشرق كالآثار وأسواق العبيد ، فقد كان ينظر بعين واقعية إلى كل ما يحيط من مشاهد ، مبتكراً "لوحات هادئة" مستلهمة من صميم

الحياة اليومية ، محافظاً على تقاليد العصر الأيقونية حتى وهو يبدع مشهداً شرقياً شعبياً مثل "كاتب الرسائل" فى السوق .

بالإضافة الى ذلك ، فعندما كان يرسم المنازل وقصور الشرق الفاخرة ، فقد كان يهدف بالأساس الى التعريف بثقافة عريقة ، كانت فى مفهوم الغرب حتى ذلك العصر : ثقافة بربرية !

ورؤية الشرق الاسلامى فى الفن الاستشراقى هى فى الحقيقة رؤية للذات الغربية فى إستجابتها لنوازعها الداخلية ولمنظومة القيم والفكر السائدة فى أوروبا آنذاك ، لذلك التفت الابداعات الاستشراقية حول موضوعات وصور فنية شرقية محددة تثبت لحظات زمنية من تاريخ الشرق وتراثه : شوارع وأسواق ، قباب ومآذن ، مفاهى ، رقص وجوارى وحريم ، ومشاهد من الحياة اليومية أذهلت هؤلاء الفنانين بتنوع وثراء موضوعاتها .

وفى ابداعاته "القاهرة" ومنها : "مشهد من شارع وجامع الغورى"، "كاتب عمومى بالقاهرة"، "الحريم" أو فى الحرمك ، "استقبال فى الحريم"، "صلاة الظهر داخل مسجد بالقاهرة"، "بائع كباب"، "فى الكتاب"، "من حياة الحريم"، "ساعة القيلولة"، "الكشف عن رسالة غرامية"، "حديث الجوارى"، "وجبة الغداء"، "مملوك بك"، "مدخل مقهى فى القاهرة"، "بائع السجاد"، "استراحة القافلة"، "عدة مشاهد فى خان الخليلى ومن شوارع القاهرة" .. كان لويس يبحث عن الألوان الدافئة التى تكشف محتوى الأبطال الشرقيين وأشكالهم ، ومضمون الديكور الشرقى ، وما بذله من جهد وابداع فى تحقيق صورة فنية رفيعة قادرة على الأداء التام للفكرة الأساسية يؤكد نزوعه إلى ابداع متميز سواء فى الصورة الرومانسية أم الاستشراقية ، خاصة وأنه كان يجذبه عالم الشرق الذى لم تتغير معالمه الروحية والأخلاقية وقيمه المتناسقة مع معايير الجمالية .

وقد أشار عدد من النقاد إلى أن رسوم لويس الشرقية اتسمت بأسلوب جديد ، فهو يخط خطوطاً يخال الناظر معها أنها تمتد إلى مالا نهاية ، كما كان يمزج بين الأضواء والظلال بعناية فائقة تضيف على الرسم عمقاً ساحراً ، مضيفاً الى ذلك بهجة الألوان الغزيرة والدقة المتناهية فى رسم المشربيات والقيشاني والأوانى والحلى والملابس المطرزة بالقصب والطنافس والارائك والسجاد



وحليات الأسلحة وفن الارابيسك .. وجميعها تتداخل فى نمط الحياة اليومية الشرقية وأدواتها ، ينعم بها الشرقى ، ويحلم بها الرومانسى .. جسدها لويس فى "جو ساحر من الأنافة الروحية والذوق الفنى" .

فى عام ١٨٥٠ ، ظهرت لوحاته عن "عالم الحریم" الغامض ، والتى هزت الأوساط الفنية فى أوروبا ، كان لويس يحاول دائماً أن يحقق غاياته المثلى ، فاذا كان الشرق قد جذبه بوصفه عالم السحر والغموض والاساطير ، فهو أيضاً بلاد شهرزاد وألف ليلة وليلة ، وقُدس الأقداس : المحرم - السرى فى حياة الشرقى هو فى ذاته مجاز وتأويل للعلاقة الرومانسية بالمرأة ، تلك العلاقة المضطربة والمتناقضة ، وحاذية صورة المرأة بالنسبة للفنان هى رافد جمالى للابداع ، يحمل فى ذاته روح المسلمات الاخلاقية - الجمالية الاسلامية والشرقية الجذابة ، وقد نجح لويس فى الارتقاء بصورة المرأة وانتشالها من موضوعات "الجوارى" و "الحمام التركى" وما تمثله من متعة حسية الى خلق نموذج فنى رافى لجمال المرأة .

وفى لوحته الشهيرة "الحریم" أو الحرملك .. صور فيها مشهداً داخلياً فى منزل راق ورب البيت بين نسائه فى الحرملك ، من الجوارى والخاديات ، جالساً بين اكداش من الوسائد الانيقة ، وجميعهم يتطلعون فى فضول ممزوج بمشاعر متباينة إلى وافدة جديدة إلى الحریم !.. وقد حقق لويس نجاحاً باهراً بهذه اللوحة فى صالون "جمعية الألوان المائية" بلندن ، فى نفس ذلك العام ، وكتب الناقد الفنى الكبير : جون راسكين .. "لن تجد فى تاريخ الفن اكثر اكتمالاً وتفرداً من أعمال جون لويس" .

فى عام ١٨٥١ ، حققت لوحاته فى صحراء سيناء شهرة واسعة ، وكانت تجديداً فنياً استخدم فيه براعة التلاعب بين الضوء والظلال ، وفى ذلك العام ، تحول إلى التصوير بالزيت بعد أن اكتشف أنه يدر عائداً أكبر مما تدره لوحات الألوان المائية ، فعرض لوحته الشهيرة "مدخل مقهى بالقاهرة" .

فى عام ١٨٥٢ عرضت لوحته "كاتب عمومى بالقاهرة" فى صالون باريس ، وهى لوحة واضحة المعالم رقيقة التفاصيل نالت منه جهداً وعناية فائقة وكمعظم ابداعاته خطيت بشهرة عظيمة .

لقد توغل لويس فى روح القاهرة وفى مملكة الضوء والظل ، إلى حد استطاع به إظهار درجات العمق اللونى والتأثيرات الضوئية بصورة بدت متناغمة ورائعة فى لوحته "مشهد من شارع وجامع الغورى" أو "سوق الغورية" فهذه اللوحة بالتحديد تمنحنا انطباع سحرى لا ينسى عن الحياة الشرقية خارج الدور ، فى أشهر أسواق القاهرة ، حيث تطالعنا فى عظمة : مجموعة السلطان الغورى الأثرية ، تذكر بشواهد المجد القديم ، ويكتظ الشارع بالناس يتدفقون وينحسرون بلا انقطاع ، وتتوالى المشاهد بما تنطوى عليه من تفاصيل وأضواء وظلال وألوان وأزياء وعناصر معمارية ، فكل واجهة حانوت ، وكل ركن فى الشارع ، وكل مجموعة من الرجال المعممين ، والمكارى فى رفقة الاتان ذات السرج المزركش الألوان فى انتظار الزبائن ، وتاجر الأقمشة جالساً إلى منضدة فى مدخل البوابة الأثرية لمقعد الغورى ، وامرأتان محجبتان - بالحبرة واليشمك - يفاصلان "بالتأكيد" فى الأسعار .. كل مشهد بشكل لوحة بذاته ، وجميعهم كأنهم اتخذوا أماكنهم خصيصاً كي يرسمهم لويس فى اسكتش سريع .. اكتمل وظهر فى صالون لندن عام ١٨٧٦ .

أما لوحته "صلاة الظهر داخل مسجد بالقاهرة" فقد تميزت بالدقة وثراء التفاصيل ، وتناغم الألوان التى تخيرها بعناية فى تصويره لمنظر داخلى لأحد المساجد ، والمصلون فى ملابسهم الزاهية المتوارثة من عصور قديمة ، وتقديره لفنون العمارة الاسلامية ، جعل من هذه المعالم قيمة فنية أكثر من كونها مجرد ديكورات شرقية !

وقد دون لويس فى بعض رسائله ، انطباعاته عن مشاهد أثارت خياله فى شوارع القاهرة ، فوصف سوق الرقيق : "أحد الأماكن التى أفضلها ، كان السوق قائماً فى فناء مفتوح ، محاطاً بالأروقة على الطريقة الرومانية ، والرقيق يعرضون للبيع فى وسط هذا الفناء ، وعددهم نحو الأربعين معظمهم من الشباب ، وبعضهم أطفال .. كان مشهداً مثيراً .. وكما كنت أتخيله دائماً : مشهداً يبعث على الأسى والحزن ، والجوارى الجميلات يلزمن غرفة أعلى الفناء وهن غالباً قوقازيات وحبشيات ، وعندما يتقدم أحد المشترين ، أرى التاجر يرفع رداءً سميكاً من الصوف يغطى أجسادهن ، ليعرضهن على من

يرغب بالشراء .. بعض هؤلاء الفتيات كن يتمتعن بقدر فائق من الجمال ، قوام ممشوق ، وصدور ناهدة ، وقسمات دقيقة ، وعيون رائعة تنطق بمكنون مشاعرهن!..

تلك الأوقات التى قضيتها فى القاهرة ، هى أحلى ما عشت فى عمري فهذه التجمعات والمشاهد الغريبة والألوان الصاخبة ، والأزياء والعادات العجيبة .. لا يمكنها أن تخاطب إلا "الفنان" !

هكذا كانت القاهرة تموج بهؤلاء الفنانين الأوروبيين الذين تباروا فى تسجيل مشاهدتها حتى كتب وليم ثاكراى : "إن القاهرة هى فردوس الفنان المصور ، تنتظره فيها ثروة ضخمة يجنيها لو أنه صور كل شئ تقع عليه عيناه ، إذ تنبسط أمام ناظريه موضوعات يمكن أن تشغل جدران أكاديمية فنون بأسرها ، فقلما صادفت عيني مثل هذا التنوع فى الفن المعماري وفى أسلوب الحياة وفى الجمال الجدير بالتصوير وفى تألق الألوان وتمازج الظلال والضياء .. "

ونحن ندين لجون لويس فردريك وغيره من الفنانين الأوروبيين لأنهم سجلوا لنا حقبة من تاريخنا الاجتماعى فى لوحات مشرقة بالضوء واللون ، ومتألقة بأنافة الاختيارات .

## بروسبير ماريل

من أبرز فناني المنظر الطبيعي الاستشراقي في ثلاثينيات القرن التاسع عشر ، لمع نجمه في فرنسا بعد عرضه للوحاته الاستشراقية مباشرة . فارتبطت شهرته بالشرق ، واسمه بمصر حيث كان يذيل لوحاته دائما باسم " ماريلا المصري " !..

اكتشفه النقاد والجمهور في لوحاته التي كشفت عن عالم مدهش ومجهول وساحر هو الشرق: طبيعه وشمسا ودفئا. كتب عنه تيوفيل غوتيه في استعراض لصالون عام ١٨٣٤ يقول : " لقد حققت لى لوحات ماريلا صورة أحلامى عن الشرق . ففي لوحاته شعرت بأننى وجدت وطنى الحقيقى . وحين اشحت بوجهى عن هذه اللوحات، انتابنى حنين شديد وأحسست للتو وكأننى طريد أو شريد الوطن " !

شاءت الظروف صدفه أن تحمل ماريلا الشاب الى الشرق . درس فن الرسم فى متحف فنان إيطالى مغمور سبق له أن زار الشرق " فالتين " . وانتقل فيما بعد الى متحف الفنان " روكبلان " الذى كان مولعا ايضا بالشرقيات لكى يتقن فن التلوين. وفى عام ١٨٣١ ظهر فى متحف روكبلان عالم المانى ( متخصص فى علم النبات والحيوان ) هو البارون فون هيغل ، الذى كان يبحث عن فنان شاب ليرافقه فى رحلته العلميه الى الشرق على غرار تقاليد القرون الماضيه ليسجل وبصور مراحل ومعالم الرحله . فاعتنم ماريلا الفرصه ليحقق حلمه فى رؤية الشرق . وطالت الرحله مدة سنتين ، زار خلا لها مصر وسوريا ولبنان وفلسطين وعاش فيها طوال الوقت متنقلا بين احضان الطبيعه فى خيمه ينصبها اينما حل ، ويسجل مظاهر الطبيعه الشرقيه ومعالمها بشتى عناصرها وتفاصيلها ( الطبوغرافيه، والجغرافيه والتاريخيه والنباتيه والحيوانيه، وصور البيئه والحياه ونمطها وعلاقة الانسان بها ). وفى منتصف الطريق اختلف مع البارون هيغل وبقي فى مصر وحيدا لعدة شهور عمل اثناءها على تزيين جدران مبنى المسرح فى الاسكندريه. كما قام برفقة بريس دافين ( هاوى جمع التحف الشرقيه و أحد أعلام تاريخ الفن العربىوالشرقىفرنسا القرن التاسع عشر ) الى مصر العليا مما ساهم فى اطلاعه على العديد من الآثار التاريخيه والمعالم الجغرافيه والظروف المناخيه الخاصه بمصر .

وفى أعوام الثلاثينيات كان مرسوم ماريلا فى باريس وكذلك مرسوم ديكان بمثابة متحفين للفن الشرقى . وغالبا ما كان يرتادهما ب. ميريميه و ت. غوتيه وستندال والاخوان جوانو وجيرار دي نيرفال . وجمعت بينهم أواصر الصداقه والمحبه المشتركه للشرق والتصورات المشتركه للشرق والتصورات المشتركه عن الرساله الرومانسيه للفن . وكان ماريلا أول من اطلع الجمهور الفرنسى على تأثير ضوء الشمس فى الشرق ، وقدم أعمالا تتسم بالتحام الإنسان مع البيئه المحيطه به .

وقد أبرز ماريلا لأول مره فى فن التصوير الرومانسى الميزه الأساسيه للمدينه الشرقيه : نقطة تلاقى الأبعاد المتضاده للخطوط العموديه فى المبانى الدينيه ( المنائر والمساجد ) والخطوط الأفقيه للعماره المدينه ( أى البيوت ) . فالمسجد بصفته قلب المدينه ، وبوصلة الحياه الدينيه و الاجتماعيه والحكوميه والثقافيه، لعب دور المؤسسه الدينيه والدينيه، ففيه يجتمع الناس للصلاه ، ولممارسه الطقوس والأعياد، وفيه تجرى المشاورات، وتلقى المحاضرات حول الدين والفقه و الأدب ، كما تدور النقاشات حول الشعر والفلسفه . بحيث بات المسجد عباره عن " بيت الناس" ومجلس الثقافه والسياسه . ودوره لا يقل أهميه عن دور الجامعه فى أيامنا الحاليه . ومن الطبيعى أن يجذب المسجد انتباه الغربيين بحكم أهميته فى حياة الإنسان المسلم ، وبحكم مظهر الفخامه المعماريه البارز حيث يرى من بعيد قياسا على سطوح أبنية المدينه التى لا تتعدى فى ارتفاعها الطابقين فضلا عن القيمه الفنيه والزخرفيه التى تميز فن بناء المساجد الإسلاميه وتبرزه كنصب دينى - حضارى احتفالى الطابع !

ويبنى ماريلا فراغ اللوحه فى العمق مستخدما مبادئ الديكورات المسرحيه المألوفه لديه . فالزقاق لا يختفى فى رحاب الأفق ، بل يتغلق " بخلفيه" من جدران البيوت المتقاربه . وتكشف مهاره ماريلا فى رسم بعض التفاصيل ما يتمتع به من حس معمارى معين، والتناسب فى الفن المعمارى . كما أن المشربيات المتدليه من اليسار واليمين فى الشارع لا تخدش الانطباع بوجود وحده تركيبيه فى المنظر الطبيعى . ورهافه حس الفنان بأدق التفاصيل المعماريه وعناصر الزخرفه وبناء طوب الجدران لا تجعل المنظر الطبيعى جافا ، بل العكس ، تكسبه غموض المدينه الشرقيه بشبكه من الشوارع والأزقه والشرفات الخشبيه المتدليه فوق الشارع ، والعماره الجميله . ولإشاعه الحيويه فى منظر المدينه وتنويعه يدخل الرسام فى اللوحه أشكال أشجار النخيل الباسقه ، والجمال المتهاديه باعتزاز ، وجمله من التفاصيل المنزليه مثل : وعاء نحاسى مزخرف فى الركن الأيسر للوحه والاقمشه المعلقه فى الشرفه والأثاث الموضوع فى الشارع وغير ذلك . وجميع هذه التفاصيل التى قد تبدو " نافله" للوهله الاولى تمارس وظيفتها الخاصه بها فى منظر المدينه . ويبدو كما لو أنها تصور المبدأ الرومانسى لتوليف الفنون وتوافق العماره والانسان والنباتات وأعمال الفنون التطبيقيه والطبيعه وتلاحمها فى وحده منسجمه تعبر عن الفكره الفلسفيه لوحده الكون .

وأظهر الفنان مصداقيه لا نظير لها فى لوحته " مشهد من ميدان فى القاهره" . وتبدو فيه بيوت شرقيه نموذجيه تزينها الزخارف المحفوره الطريفه ، والمنارات الباسقه المخرمه ، متعاليه الى عنان السماء ، مما يساعد الفنان على أن يحقق فى تركيب المنظر اندماج الواقع والخيال ، وشاعريه حياة المدينه وواقعها اليومى . فضلا عن ان

المعالجة اللونية فى اللوحة رائعه : فالسماء الزرقاء الصافية ذات غيوم متفرقة ، مفعمه بجفاف الهواء ، والأشجار العملاقة التى يبدو وكأنها " تمر" عبر الضباب القائط المائل الى الاصفرار !...

وكتب ماريليا يقول : " ترى حدة التضادات بجلاء فى القاهرة بالذات . فهناك يذوب كل شىء فى انسجام المنظر الغربى : الأضرحة والمساجد وبساتين النخيل . والنيل الذى يبعث بألقه الحياه فى الصحراء ، والأنماط المتعدده للأبنية السوداء والصفراء والبيضاء والرمادية ، والأزقة الضيقة ، حيث يحتشد الناس ... وتستقر ذرات رمالها فوق آلاف وآلاف المآذن، المكسية بزخارف إسلاميه ( أرابيسك ) دقيقه، وأروقنتها مبنية بحذق ، كما انها نفسها تبدو كأشجار النخيل فى البساتين. ويحفر هذا المنظر المدهش حمية الفنان " .

ولا يكتفى ماريليا فقط بتثبيت ادق تفاصيل الخرائب الشهيره ، بل يقابل مفهوم "الماضى الحاضر"، ويصور كما فى اطلال "مسجد الحاكم فى القاهرة" ولقد اتاح للفنان موقفه الفردى من الشرق احلا ل الانسجام بين عالمه الداخلى وعالم الطبيعه الشرقيه . " إن المنظر الطبيعى هو حالة الروح ، ويعجب من يقرأه حين يكتشف التشابه فى كل جزء " وأتاح ماريليا موقفه من الشرق ومن مصر ، أن يرى فى وجوه المصريين انعكاسا لأحلامه المنشودة وحياته المثاليه . وأصبحت أشجار النخيل والمساجد والرمال الذهبية والأزياء الشرقيه والجمال - " ملوك الصحراء " الموضوع الرئيسى فى المنظر الطبيعى الاستشراقى للفنان . وعندما ابدى ماريليا اهتماما خاصا بمناخ الشرق ودوره فى عكس أشعة الشمس ، ووضع الجو بما فيه الضوء والهواء ، فإنه اكسب لوحاته من المناظر الطبيعىه مسحه خاصه .

كما جذب الفنان الرومانسى مشهد الصحراء الخاليه المترامية الأطراف مع أشجار النخيل السامقه ومياه النيل الشفافه المائله للاصفرار الذى يولد خواطر عميقه. وتبدو الطبيعه فيه بذاتها لوحه غريبه مبتكره واصيله . لقد توغل ماريليا فى روح مصر ، وفى مملكة الضوء واللون ، الى حد استطاع به اظهار درجات العمق اللونى ، والتأثيرات الضوئيه والتدرجات اللونيه الشفافه، وتنقلات اللون فى ألوان السماء والماء والرمال بصوره متناغمه خاصه . وحين صور ماريليا النخيل حدد بدقة الوقت من العام . وحيث ما برحت متدليه من النخيل أعذاق البلح الناضج . ولكل شىء نكهته الخاصه حيث يغمر نور الشمس المكان بأجمعه . علما بأننا لا نرى هنا التجسيد المركز لشدة الضوء ، كما فى " اطلال مسجد الحاكم " أو فى " شارع فى القاهرة " ...

لقد صور ماريليا فى العديد من لوحات المنظر الطبيعى المعمارى " ساحة الازبكيه فى القاهرة " ، " مقهى فى بولاق " ، " مسجد باب الوزير " ، و " منظر من بولاق " معظم هذه اللوحات تقوم على أساس التوليف بين

الطبيعة ، والثقافة ، والبيكولوجيا فى وحدة متنسقه . ويعتبر ماريلا من رواد المنظر الطبيعى الاستشراقى الذى أدخل العمارة الإسلاميه بوصفها نشاطا روحيا لشعوب الشرق وإن كان ماريلا قد طور ما بدأه فنانون عصر النهضة والباروك فى تصوير المنظر الطبيعى غير أن مصادره الأولى كانت بلا شك أعمال فنانى رحلة بونابارت على مصر ( فيفان دينون وكتاب " وصف مصر " ) وكذلك كتاب المهندس المعمارى كوست ( تلميذ ليدو ) الذى زار مصر عام ١٨١٧ بصحبة عالم الجغرافيا جيمور ، ونتيجة رحلته هذه صدر كتابه المصور وألبومه الشهير ( العمارة العربيه ونصبتها فى القاهرة ، تخطيطات وصور ما بين عام ١٨١٨ - ١٨٢٦ ) الذى صدر عام ١٨٢٩ فى باريس . ومن المحتمل أن يكون ماريلا قد استند الى هذا الكتاب فى نقل تفاصيل الزخرفة وتحديد الأساليب المعمارية الإسلاميه فى مصر . ففى لوحته " منظر من بولاق " يبدو تأثر ماريلا بصور لوحات فيفان دينون من كتابه عن مصر ، وكذلك بصور ألبوم كوست . وبخاصه تصوير المآذن والجوامع فى علاقه عضويه بالمناخ والطبيعة الصحراويه ، ونمط حياة الانسان !...

لقد توغل ماريلا فى مملكة الضوء واللون وفى روح القاهرة والقاهريين فاستحق ان يطلق عليه " ماريلا المصرى " !

## لودفيج دويتش

تألق الفنان النمساوى " لوفيج دويتش " ١٨٥٥ - ١٩٣٠ فى ثلاثية عصر " صالون باريس " حيث نالت لوحاته الاستشراقية عن القاهرة شهرة واسعة ، تميزت بالروعة والابهار ودقة التفاصيل .

درس دويتس فن التصوير فى " فيينا " على المصور الشهير " فور باخ " ثم استقر به المقام فى باريس درس على الفنان الفرنسى " جيروم " وتأثر به ، كان دويتس شخصية بسيطة متواضعة يؤثر البعد عن الاضواء ، وشغف دويتش بالشرق الاسلامى فاقتنى فى مرسمه الكثير من التحف الاسلامية وبلاطات القاشانى والمباخر والملابس والنعال والاسلحة الشرقية ، وكانت أولى رحلاته إلى القاهرة عام ١٨٨٣ وتعددت زيارته اليها حتى عام ١٩٠٤ وامتدت اقامته فى بعض رحلاته الى اكثر من ستة اشهر .. تميز دويتش بتصوير المواقف شبه القصصية للقاهرة الاسلامية فى تقنية رائعة ، كما برزت عنايته الشديدة بتفاصيل الحياة اليومية والوانها الثرية الصارخة ، ومن اشهر اعماله القاهرية : " المجاورين فى الازهر " ، " صانع الاثاث " ، " كاتب الرسائل " ، " بائع العرقسوس " ، " بائع الخطوط " ، " مدرب الافاعى " ، " بائع السحلب " ، " مباراة الشطرنج " ، " خروج المصلين من جامع اربك اليوسفى " ، " عازف القانون " ، " امام ضريح السلطان قلاوون " .

## جان ليون جيروم

نهضت فى أحضان بلاد الشرق : إبداعات فكرية و حضارية للعقل الإنسانى ، شكلت عالماً متوهجاً بروعة الإبداع و سحر الخلود .. فاجتذبت كثير من الأدباء و الرحالة و الفنانين ... وكان من بين من عانقت فرشاتهم " ملامح الشرق " : الفنان الفرنسى " جان ليون جيروم – J.L. Gérôme " ١٨٢٤ – ١٩٠٤ ، أحد أشهر الفنانين المستشرقين فى القرن التاسع عشر .



طاف " جيروم " بالعديد من بلاد الشرق ، إلا أن " مصر " ظلت هي معشوقته الأثيرة ! .. و أمضى أكثر من شتاء في " ذهبية " على النيل بالقاهرة ، يدرس بعناية فنون العمارة الإسلامية ، ويفتش بعيون الفنان و المؤرخ وعالم الآثار عن تفاصيل الحياة اليومية و الأحداث التاريخية و جنود الأرنؤوط وتجار الرقيق و بائعي السلاح و تجار السجاد و .. الوكالات و المساجد و السواقي .. و العوالم !

كانت أولى زيارات " جيروم " لمصر - مستجيباً لإلهامات الشرق الغامض - عام ١٨٥٤ ، و لوحاته الاستشرافية هي أبرز أعماله ، التي احتلت الصدارة في معارض " صالون باريس " لمدة ثلاثين عاماً ...

وقد كتب جيروم يوميات رحلته الأولى في ثلاثين صفحة ، تولى نشرها " مورو فوتيه " ٠٠ أيضاً وصف تلميذه " بول لينوار " رحلة جيروم في كتابه المنشور عام ١٨٧٢ ٠٠ كما إستخدم الكاتب الصحفي " ادموند أبوت " الذي شارك جيروم في رحلته ، الجزء المصري من الرحلة ، كلوحة أساسية لفننه " الفلاحة " التي نشرت عام ١٨٧٠ و أهداها إلي جيروم .

وقد ضم فريق هذه الرحلة ، بعض الصحفيين والمصورين من أصدقاء جيروم : البير جوبيل ، ليون يونات ، فامارس تيسناس ، ريتشارد جوبي ، وفردريك ماسون ، الذي روى جانباً من ذكريات هذه الرحلة في بعض مقالاته و قد وصف جيروم قائلاً :

" ... كأن جيروم ولد خاصة لهذه الرحلات النائية ، التي تتطلب بنياناً قوياً وفكراً حازماً .. يقف دائماً دون كلل أو ملل ٠ يقود القافلة بطريقة لا يمكن لأحد الاعتراض عليها ، مع إشرافه كل صباح ، كان يتولى الإشراف على أدق الأمور ، و توزيع المهام ، ثم يمضي ساعات طويلة : يدخن ٠٠ يصيد ٠٠ يدون بعض ملاحظاته ٠٠ ويفتش بعيون الفنان والكاتب وعالم الآثار ٠٠ و ما يكاد يصل إلي المعسكر ، حتى يبدأ العمل ، ولا يحول بينه و بين عمله مطر أو رياح ! ثم ينظف الباليه وفرش الرسم ٠٠ ويألفها من صحبة رائعة ، حول مائدة ، تحت خيمة ! "

## الرحلة الأولى إلى القاهرة

كتب جيروم في يوميات رحلته الأولى :-

" رحيلي إلى القاهرة .. إقامتي القصيرة في القسطنطينية فتحت شهيتي ، كان الشرق هو حلمي الجميل ، ربما ، كان أحد أجدادي من البوهيميين ، لأنني أميل إلي الترحال ، ومولع بالتنقل .. أرحل مع أصدقاء ، أنا خامسهم ، الجميع لا يحملون الكثير من المال ، ولكنهم يفيضون نشاطاً و حيوية ..

الحياة المادية في مصر - في تلك الفترة - قليلة التكاليف ، ولم تكن قد وقعت في برائن الغزو الأوروبي بعد .. نستأجر قارباً شراعياً ، قضينا أربعة أيام على صفحة النيل ٠٠ نسطاد و نرسم ٠٠ في ترحالنا من دمياط إلي فيله ..

نعود إلي القاهرة حيث نقضي أربعة شهور أخرى ، في أحد منازل سليمان باشا المؤجر لنا ، وبصفتنا فرنسيين ، فهو يستضيفنا في ود و ترحاب ٠٠ زمن الشباب السعيد والأمل و المستقبل أمامنا ٠٠ الكثير من اللوحات ، سواء منها ما سيحظى بنجاح كبير أو ضئيل ، أو تحوز إعجاب الجمهور بدرجات متفاوتة ، سوف أنتهي منها بعد هذه الإقامة على شاطئ " أبو الأنهار " .

لقد وجه - جيروم - أعماله إلي تلك الناحية ، فهو رسام تاريخ ، وموهبته اصقلتها الدراسة و الخبرة ٠٠ متأنق ، ملتزم ، مفعم بالإبداع ، و الإحساس الخاص ٠٠ الذي ستزداد أهميته بالنسبة للفنان في ذلك العصر ، عصر التنقل العالمي السريع ، حيث أن كل شعب من شعوب هذا الكوكب معرض للزيارة و لو كان قابلاً في بعض الجزر النائية !

أصبح التنقل أيسر و أسهل ، والرحلة أكثر متعة ٠٠ سواء للاستمتاع بعناصر طبيعية جديدة ، أو مشاهدة أطلال الأقدمين ٠٠ و للاستكشاف ٠٠ والبحث عن الغريب والمثير ٠٠ و النموذج الحلم ٠٠ موتيفات شرقية تنتمي إلي زمان آخر ومكان آخر !

كتب جوتييه : " كان جيروم لطيفاً ، يتركنا نتصفح حافظته الغنية ، و أن نشاهد رسوماته السريعة ( الكروكي ) التي رسمها بقلم الرصاص ، ملاحظات سريعة ، مسجلة من الحقيقة وجهاً لوجه ، دون استعداد ، ودون ترتيب ، وبدقة و عفوية أمينة ، وتعبير ساحر ، إن أقل ما أبدعه جيروم من رسومات سريعة ( كروكي ) كانت واضحة ، وثابتة ، ومحددة و انتهت بإهمالها ٠٠ " !

" ٠٠ لقد قام الفنان الرحالة بعمل العديد من الدراسات بالصور الشخصية في منجم الرصاص وفقاً لنماذج متميزة : الفلاحين ، و الأعراب ، وزنوج مختلطي الدماء ، أناس لو وضعوا تحت ملاحظة جيدة ، لأمكن الاستفادة منهم في الأبحاث عن أصل الإنسان أو علم الأجناس و تطورها وسماتها وتقاليدها فعلى سبيل المثال - و ما زال الحديث لجوتييه :

الجمال ، درسه رحالتنا من جميع جوانبه ، في كل تصرفاته ، و كل خطواته و كل مواقفه في المشي أو الراحة ، و هو يجتر ، و هو يحلم ، و هو يلحق مشافره ويظهر أسنانه العارية ٠٠

لن ننهي من ذلك إذا أردنا أن نذكر تفاصيل لا نهائية ، و المسجلة على هذه الأوراق المنفصلة ، ودراسة نخيل الدوم ، و السواقي التي ترتفع مع عجلتها أواني صغيرة مربوطة إلي بعضها كالمسبحة ، ومقاهي ، و وكالات و أماكن للاستراحة ، وزوايا الأهرامات ، وصورة جانبية لأبي الهول وفازات ذات خطوط و نقوش قديمة ، و أبواب جوامع ، كل ما تقدمه الصدفة للمسافر من جديد و غريب ٠٠ إلي عين خبيرة تعرف كيف تنتقي ، ويد متمرسه تعرف كيف تعبر وتبدع " .

ولقد أثرى جيروم ذاكرة الفن بزيارات أخرى إلي مصر في السنوات ١٨٦٢ ، ١٨٦٨ ، ١٨٦٩ ، ١٨٧١ ، ١٨٧٤ ، وسنة ١٨٨٠ م .

ويذكر فريدريك ماسون الذي اصطحبه مرة على الأقل ، أن جيروم كان يعمل كل مساء و هو على المركب يرسم اسكتشات ، و لا ينقطع عن الرسم حتى يحل المساء .

وتجدر الإشارة إلي أن جيروم قد شكل حملاً من الحص ٠٠ استخدمه في كثير من المناظر للشوارع ، و لوحات تعرض المكارين ، و مناظر الشوارع التي أبدعها كلها في القاهرة ..

## لمحات من رحلة جيروم سنة ١٨٦٨

كان جيروم قد أعد نفسه لرحلة طويلة إلى مصر و آسيا الصغرى ، ولذا فقط طلب إجازة مفتوحة من مدرسة الفنون الجميلة بباريس - التي كان أستاذاً بها - تبدأ من أول يناير لسنة ١٨٦٨ ، و كلف صديقه " جوستاف بولانجييه " برعاية مرسومه لحين عودته .

في التاسع من يناير سنة ١٨٦٨ ، غادر جيروم مرسيليا متوجهاً إلى الإسكندرية ومنها إلى القاهرة ، و قد روى " لينوار " تفاصيل زيارته المتعددة للجوامع الأثرية مع جيروم ، و سجل انبهاره بروعة العمارة الإسلامية ، ودرس ورسم كل ما وقعت عليه عينه، كما التقطوا صوراً فوتوغرافية ، وكان لجيروم لقاء بالخدوي إسماعيل ، الذي تحدث عن أهمية عمل الرسام و رسالة الفن ، ولذا فعقب عودة جيروم إلى باريس ، أرسل إلى إسماعيل باشا ، ألبوماً يتضمن صوراً فوتوغرافية لكل أعماله .

قضى جيروم شهراً مأخوذاً بمعالم القاهرة الإسلامية ، ثم اصطحب رفاقه مرشداً وترجماناً ، وتحت قيادته توجهوا إلى الجيزة ، في ٢٠ فبراير ، على ظهور الحمير ، وأقاموا معسكراً لمدة ثلاثة أيام ، ثم اتجهوا جنوباً حتى وصلوا إلى " قنوات يوسف " الأسطورية المؤدية إلى واحات الفيوم ، اصطادوا عدداً من الخنازير البرية ، وطوال ترحالهم لم يتوقف جيروم عن الرسم .

وفي قرية سنورس ( مركز بالفيوم ) وجه دعوة إلى فرقة من العوالم ليرفحوا عنهم في المعسكر ، و قام لينوار و جيروم برسمهم و تصويرهن فوتوغرافياً ، ثم واصلوا رحلتهم بعد ذلك إلى مدينة الفيوم ، بعد أن تركوا أحد رفاقهم بالطريق ، فعاد إلى صفاف النيل حيث لم يتحمل شدة الحرارة ، وعلى مسافة أكثر من مائة كيلو متر من القاهرة ، اكتشفوا بعض المناطق التي يقطنها قليل من البدو ، ثم وصلوا إلى النيل عن طريق السكة الحديدية الجديدة ، وفي مواقف كثيرة ، كانت العربات التي يستقلونها ، تفصل عن القاطرة وتتوقف على الطريق بوسط الصحراء .. بينما السائق يذهب بالقاطرة لإحضار الوقود !..

بعد عودتهم إلي الجزيرة ، استقلوا القطار إلي السويس ، ومنها واصلوا رحلتهم إلي جبال سيناء ، و قد عكست هذه الرحلة خبرة جيروم ، وإعجابه الشديد بالأعراب ، ومعرفته بطرائق حياتهم . وتجدر الإشارة إلي أن جيروم لم يكن يكتب أكثر من فقرة واحدة في اليوم من مذكراته اليومية .

أحاطت المهابة قافلتهم الجديدة ، المكونة من عشرين رجلاً ، وسبعة و أربعين جملًا أحدها مخصص لحمل معدات و مواد التصوير الفوتوغرافي .

بدأت المسيرة في ٢٢ مارس ، بمحاذاة الضفة الشرقية لخليج السويس ، وفي السادس من إبريل ، وصلوا إلي دير سانت كاترين وجبل سيناء ، بعد أن كابدوا كثيراً من الأمطار والبرد القارس و العواصف الرملية . ٠٠ ضاعف جيروم من إسكنشاته ، فكانت ساحرة في كثير من الأحيان ، و بعضها ساذج . ٠٠ وقال صديقه " جورو " أن جيروم كان يشعر بأن هذا آخر عبور له للصحراء ، فرسم احتياطي كبير كان كافياً لتغذية لوحاته لسنوات طويلة .

قضوا أياماً بدير سانت كاترين ، كانوا يجهلون خلالها الكنوز التي اكتشفها "كورت فاينسمان " . ٠٠ ثم ارتقوا جبل سيناء ، حيث قام جيروم برسم اسكنش لمعركة " علميك " .. و واصلوا رحلتهم إلي خليج العقبة . ٠ ثم إلي مدينة " البتراء " حيث وقعوا فريسة لعصابة من قطاع الطرق لمدة أربعة أيام ، يفرضون عليهم أتاوة يومية باهظة على ما يحملون من مؤن ، ويزعجونهم أثناء جلساتهم للعمل والرسم أو التصوير الفوتوغرافي ، ويطوفون حول خيامهم ليلاً .

ثم واصلوا الرحلة الشاقة إلي القدس ، حيث تولى " بونات " قيادة القافلة التي واصلت السير إلي سوريا ، بينما توجه جيروم إلي يافا ، ليستقل مركباً عائداً إلي مرسيليا .

ومن أشهر ابداعات جيروم القاهرية : " الصلاة في جامع عمر " ، " المؤذن " ، " داخل مسجد " ، " الخروج من المسجد " ، " تاجر سجاد " ، " الحارس التركي " ، " جندي ارناؤوطي " ، " قافلة في الصحراء " ، " مدرب الافاعي " ، " دراويش المولوية " ، " امرأة قاهرية اما مدخل دارها " ، " السجين " ، " رقص العوالم " ، " المكاري " ، " نابليون يطل على ابى الهول " ، " مشهد من شارع بالقاهرة " .

## والتر تشارلز هورسلى

تمثلت أبرز إبداعات " هورسلى " ١٨٥٥ - ١٩٣٠ فى تصوير المشاهد الشعبية والبيورتية ، وقد شكل الموتيف الشرقى فى أعماله جزءاً حيوياً فى مفهومة للوحة التشكيلية الرومانسية .

وقد صقلت موهبة هورسلى فى مرسوم والده رسام التاريخ ج. س. هورسلى ، ودرس بالأكاديمية الملكية البريطانية ، التى منحته الميدالية الفضية فى فن البيورتية .

أول لوحة عُرضت له بمعرض الأكاديمية الملكية السنوى عام ١٨٧٥ ، وفى نفس العام ، عمل رساماً بالجرافيك ، وأُرسل إلى الهند فى حاشية أمير الغال ، مكلفاً بعمل تحقیقات مصوره لهذه الزيارة ، وفى الهند طلب منه "باهواب باهاوالبور" أن يرسم له مجموعة من مناظر الصيد .

وكان لازماً عليه أن يرسم طوال جولاته ، وقد أتاحت له هذه الرحلة ، زيارة مصر مرتين .

تشكلت القدرات الإبداعية لهورسلى فى عصر "الواقعية الجميلة" وتزود بمعنى عميق لملكة الفكاهة ، وكان لتنوع المشاهد وغازاتها دور فى إزدهار إبداعاته ، التى تألق فيها نزوع واضح نحو تصوير أنماط الحياة الشرقية التى لم يألّفها الغرب .

وفى عام ١٨٧٧ ، عُرضت له عدة لوحات بمعرض الأكاديمية الملكية ، وفى عام ١٨٧٩ عُرضت له لوحتان عن القاهرة ، ألحقت بمجموعة هندية من المحتمل أنه قام برحلة جديدة إلى مصر عقب عودته من الهند .

وبالرغم من إثارة أساساً للموضوعات الهندية ، إلا أن معظم إبداعاته خلال العشر سنوات التالية كان مستلهماً من مصر ، وعن الحياة القاهرية بصفه خاصة .

وهذه المشاهد القاهرية إرتكزت على تصورات إستشراقية تقارن بين الموروث الثقافى الشرقى والثقافة الغربية .

وعلى سبيل المثال ، رسم هورسلى لوحة لفرقة موسيقية نحاسية يرتدون زيهم الخاص الجميل ، تميزه السترة الحمراء المتألقة ، الموشاه بالذهب والتى تتباين ألوانها مع خليط من الألوان المبرقشة الصارخة للملابس الشرقية الفخمة ، مع الملابس الممزقة للجمع الفقير الواقف على الجانبين ، تستعرض هذه الفرقة فنونها فى شوارع القاهرة ، يتقدمها رئيسها سائراً مرفوع الرأس فى خيلاء ، تبدو عليه سمات الجد، غير مبال ببعض تنافر الأصوات !

وقد إهتم هورسلى برسم بعض المسلمين وهم يؤدون الصلاة فى طقوسها البسيطة ، أحياناً فى أماكن قد تبدو – غير لائقة – للعيون الأوروبية ، على سبيل المثال .. بين بطاريات المدفعية على متن بارجة

حربية، أو على ظهر إحدى مراكب الشركات السياحية ، بين دهشة بعض السائحين الذين راحوا يتأملون هذا المشهد !

واشتهرت رائعته الفاهرية " الكلمة المنسية - درس تحفيظ القرآن " ايضاً رائعته " الصلاة فى محراب الجامع الازرق "

ولوحته الشهيرة " وقت الحاجة " التى تصور فتاة تبيع حليها إلى صاحب حانوت ، تعد موضوعاً فيكتورياً شائعاً فى الفن الأوروبى ، وبالرغم من تحليه بروح مرحه إلا أنه كان شديد الجديه فى مرسومه ، ملتزماً بين زملائة ، دقيق الملاحظة ، جمع فى شخصيته الفنية الروح الرومانسية والفكر الواقعى ، والتنوع والتجديد فى المعالجة الإبداعية للمعطيات الجمالية للشرق .

## أوجين فرومنتان

كان للأديب والفنان الفرنسى الشهير " أوجين فرومنتان - E. Fromentin " ١٨٢٠ - ١٨٧٦ دوراً بارزاً فى حركة الفن الاستشراقى - فى أوج مجدها - فى منتصف القرن التاسع عشر .

تميز فرومنتان بنظرة جمالية جمعت بين الرومانسية و الفكر الواقعى ٠٠ كان جذاباً " مفرط الحساسية " شديد التأثر و الانفعال ٠٠ و قد وصفته الكاتبة الفرنسية الشهيرة " جورج صاند " المعاصرة له



، بقولها : " أن تكوينه غاية في الرقة " و وجهه بأسر الناظر إليه بكل ما يعكسه من تعبير ، وحديثه مثل لوحاته و كتاباته : متألق ، حيوي ، خصب ٠٠ بحيث يمكنني أن أنصت إليه طوال حياتي !٠٠ أنه ينعم بتقدير يستحقه ، فقد كانت حياته كروحه نموذجاً للرقّة و الذوق الرفيع و التميز " ...

تأثر فروممتان بالمناخ الثقافي و الفني الذي كان يسود باريس في ذلك العصر ، وتغيرت معالم شخصيته تماماً ، عندما أدرك عدم جدوى دراسته ، و قد أنهى دراسة الحقوق بجامعة باريس عام ١٨٤٣ ، فبدأ يعيد تكوينه الثقافي من جديد ، بحضور محاضرات أعلام الفكر : اوجار كينييه ، ميشليه ، سانت بوف و غيرهم ، وبدأ الدراسة الأكاديمية لفن التصوير في اتيليه الفنان " ريمون " ٠٠ ثم في متحف الفنان " لويس كاييه " وتوطدت صداقته بالفنان المستشرق " شارل لاييه " .

كان فروممتان دائم الإشادة بعالم الشرق ، وبعظمة شعوبه التي استطاعت الحفاظ على جمال الحياة و العادات و التقاليد الموروثة ، و تميزت إبداعات هذا الفنان ، برهافة الحس ، و المعرفة الدقيقة للعنصر الإنساني و للطبيعة و متغيراتها ، و ملاحظة أثر المناخ على السلوك و نمط الحياة خاصة في الصحراء ، و قد سعى إلي تخليد مناظر الطبيعة الجزائرية ، كما خلد ماريلا الطبيعية المصرية ١٠٠!

## دومينيك ..!

بالرغم من أن " دومينيك " هي الرواية الوحيدة لفروممتان ، إلا أنها تبوّأت مكانة خاصة في الأدب الفرنسي في القرن التاسع عشر ، و عدها النقاد أحد معالم الرواية الرومانسية ، فهي تعتمد على تحليل النفس البشرية و ما يختلج بداخلها من مشاعر وانفعالات ٠٠٠ و قد عبر فيها فروممتان عن تجربته

العاطفية التي عاشها و هو في الثانية عشرة من عمره ٠٠ في إطار من التسامي و المثالية ٠٠ و عن هذه الرواية يقول الناقد " إيميل فاجيه " في كتابه : تاريخ الأدب الفرنسي " ٠٠ إن دومينيك من الروائع النادرة في الرواية النفسية ، و الرواية النفسية تعتبر أسمى أشكال الأدب الروائي ، مما يدل على مدى صعوبتها ٠٠٠ وفي واقع الأمر ، فإن أكبر الأدباء لا يمكنه كتابة أكثر من رواية نفسية واحدة - هي روايته التي عاشها - بشرط أن يكون موهوباً " !..

كان فروممتان و هو في الثانية عشرة من عمره ، قد وقع في غرام " جيني " ابنة الجيران التي تكبره بأربع سنوات ، و التي لم ترى في غرامه سوى طفولة طائشة !٠٠ وعندما تزوجت جيني ، كاد فروممتان يفقد صوابه ، فكان أن أرسلته أسرته إلي باريس ليدرس القانون ، وفي كل إحارة يعود إلي مدينة " سان موريس " ليظل بحوار جيني فتاة أحلامه ، التي بادلته الحب و توثقت علاقتهما ٠٠ حتى توفيت و هي في السابعة عشرة من عمرها أثر عملية جراحية عام ١٨٤٤ ، ولحظة دفنها ، أقسم فروممتان أن يخلد ذكرها ٠٠ فكانت رائعته " دومينيك " التي كتبها قعد وفاتها بخمسة عشر عاماً .

وتلبية لدعوة الفنان " لاييه " قام فروممتان بزيارة الجزائر سراً عام ١٨٤٥ حيث كانت أسرة لاييه مستقرة بمدينة " البليده " و كانت عائلة فروممتان تعارض اتجاهه للفن ، فسافر دون علمهم ، و استمرت الرحلة لمدة شهر ، أنمرت حصيلة إبداعية هائلة ، وكتب لوالده رسالة ، أوجز فيها انطباعاته الدافقة : " .. قد أكون مخطئاً ، غير أن رحلتي هذه ، وتوجه أفكاري الجديد ، وذلك الدرس الرائع الذي تعلمته في بلاد الضوء الساطع ، و الألوان الصاحبة ، و الأشكال الغريبة ، يعد تقدماً في عملي ، سيعدو ملحوظاً يوماً بعد يوم ، و كل هذه المعطيات ، تمنحني زخماً جديداً ، وتكسبني حماسة و قوة جديدين " .

ففي صالون باريس ١٨٤٧ ، عرض لفروممتان ثلاث لوحات ، تعرض مشاهد جزائرية ، قدمته بنجاح إلي الجمهور الفرنسي ..

لقد بلورت أرض الجزائر العملية الإبداعية والروحية لهذا الفنان ، ودفعته إلي معايشة الحالة الروحية للشرق ، و تسجيل كل مظاهر السلوك و العادات و التقاليد ، و الطقوس الدينية ، و الحكمة ، و حب الأرض وعشق الطبيعة ، و وصف حياة القبائل العربية ، في كتابية : " صيف في الجزائر " و " سنة في الساحل " ٠٠ وقد أشار في هذين الكتابين ، إلي سعيه الدائب لإكساب الصورة الشرقية : نبل و قدسية

الكتاب المقدس و عظمة العصور القديمة ، فعلى سبيل المثال ، كان يقارن دائماً بين نساء الجزائر و صورة "راجيل في الكتاب المقدس " ويقارن الراقصة العربية بالليدي ماكيت !

إن تعطش الفنان للعثور على شيء ما جديد في الشرق الفني جعله يوغل في عمق الطبيعة الجزائرية ليزور المناطق التي لم يزرها أحد من قبله ، ( الصحراء الجزائرية حيث درجة الحرارة في الظل صيفاً تبلغ ٦٠ درجة مئوية ) وبما أن الرومانسيين الأوائل ، وفناني الاتجاهات الفنية الأخرى كانوا حتى هذا الوقت قد استنفدوا في أعمالهم الاستشراقية كل ما من شأنه أن يثير الدهشة من مواضيع ، و صور و ألوان ، و أنماط ، واستكملوا تقريباً الصورة الرومانسية الاستشراقية • وقاد ذلك فرومنتان إلي تركيز هدفه على الكشف عن " رؤية " جديدة للشرق مغايرة لكل ما سبقها • فقرر أن يعيش بنفسه عالم الشرق الأنقى في " الصحراء " ، و أن يجرب أثر المناخ على أحاسيسه من " الداخل " • ولم تراود الرغبة فرومنتان وحده فقط ، بل يكفي أن نتذكر ماريلا ، الذي تأثر به فرومنتان من الناحيتين الإبداعية و المعيشية ، وكذلك جيراروي نرفال ( الذي عاش بين العرب ودرس لغتهم ) فكتب يعبر عن رغبته هذه قائلاً : أريد أن أتغلغل عميقاً في العالم الأليف لهذا الشعب لإدراك أصلاته ، و أعتقد بأن بلوغ هذا الهدف ممكن فقط عبر الاقتراب من هذا الشعب أكثر " .

لقد سعى فرومنتان لتخليد مناظر الطبيعة الجزائرية من المنطق نفسه للصبغة المحلية و لعبة الضوء و اللون مثل لوحة ذكريات جزائرية ، ( متحف الفنون الجميلة في الجزائر ) • فتراجع فيها أطلال الآثار المعمارية المحلية ( بقايا أعمدة و قناطر ) ، إلي خلفية اللوحة ، التي تزين مقدمتها بألعاب الفرسان ، دون المبالغة بتجسيد التفاصيل المعمارية • ويمكن تفسير هذا التوجه بسبب طبيعة الآثار الجزائرية التي وقعت تحت نظره والتي تخلو من المواصفات التعبيرية و حجم الموضوع المرئي الذي يتبدى في شكل الآثار المصرية • و فضلاً عن ذلك فإن فن العمارة لم يدخل في إطار اهتمامه ، بقدر الطبيعة ، فهو يسعى لرؤية المنظر الطبيعي الشرقي " بمنظار جديد " !

مما لا شك فيه أن إقامة فرومنتان في الجزائر لفترة طويلة مكنته لاحقاً ، أي في الخمسينيات ، من إيجاد ذاته في لوحات شرقية صميمة تصب في جوهرها في التوجه الرومانسي الغريب ، غير أنها تنم عن فكر جمالي نظري منبعه الملاحظة الدقيقة لمتغيرات طبيعة الشرق ، و أثر المناخ على السلوك و نمط

الحياة و خاصة في الصحراء • لقد أنجز فرومونتان عدداً من لوحات " الصيد " ، الفكرة التقليدية الاستشراقية التي تغلغت في الفن الأوروبي منذ القدم ( مع تغلغل الموتيف الفرعوني و البابلي و الآشوري و الفارسي).

لقد أعاد الفنانون الرومانسيون - من خلال مشاهد الصيد - للشرق ماهيته الفنية الحياتية التقليدية ، لا سيما أنهم رأوا فيه تعبيراً عن تعطشهم للغرب و المدهش والغامض !

أنجز فرومونتان العديد من مشاهد " الصيد " التي ميزته كفن استشراقي يسعى دائماً إلي " التفرد " في رؤيته للشرق التقليدي ..

إن مشهد " صيد الصقور " يعتبر أحد مشاهد الصيد الشرقية التقليدية و المفضلة لدى العربي في الصحراء ، ولدى بحث فرومونتان عن مشاهد معبرة عن " روح الشعب " الصحراوي ، رأي في مشهد صيد الصقور ، صورة شرقية بحتة لم يصورها قبله أحد من الرومانسيين فالصقر طائر الصحراء الجارح ، و عملية صيده مفعمة بالبطولة ، لأن المعركة بين الإنسان و الحيوان لا تدور على الأرض ( كما في لوحات سابقه ) بل بين مخلوق الأرض و مخلوق السماء . فتظهر في لوحته " صيد العرب للصقور " صورة الفرسان العرب على صهوات جيادهم الرشيقة يتابعون حركة الصقور في السماء على عدة فرق تتوزع على مساحة مجرى مائي ( ساقية ، أو نهير ) بينما تلف فضاء اللوحة غلالة ضبابية شفافه من انعكاس ضوء المساء الأصفر الباهت على صفحة الماء الفضية ، بحيث تشترك السماء و الأرض في سيمفونية لونية متناغمة !

عايش فرومونتان " الصحراء " سنوات طويلة ، فاحسها بكل كيانه الروحي والجسدي ، حتى ألهمته لوحات متميزة خالدة ، و مثلت لوحته " العطش " قمة إبداعاته عن الصحراء ، حيث تتجلى الصورة التراجيدية لحياة الإنسان في الصحراء القاسية ! ٠٠ كذلك لوحته الشهيرة : " مشهد صحراوي " أو " لصوص الليل " التي جسدت روعة الليل في الصحراء ، و صورت مظهراً من مظاهر الحياة البدوية ..!

وعقب ثلاث رحلات طويلة إلي الجزائر ٠٠ نشر فرومونتان كتابه " صيف في الصحراء Une ete dans le Sahare " عام ١٨٥٧ ، ثم كتاب " سنة في الساحل Une annee dans le Sahel " عام ١٨٥٩ ، و قد كتب عنهما الناقد الفرنسي " لويس جونس " في كتابه : " أوجين فرومونتان مصوراً و أديباً " قائلاً :

" إن كتاب الصحراء هو الصيف الأفريقي بعينه ، بكل ما فيه من أضواء و ألوان صاحبة عنيقة ، و هدوء قاتل ، و خشونة و شاعرية غريبة ، أما كتاب الساحل ، فهو الجزائر بذاتها ٠٠ الجزائر الضاحكة المخضرة بسمائها المتغيرة و سحبها و ألوانها المختلفة و انعكاسات الأضواء ، و الجبال الشاهقة و آفاق بلا نهاية " !

وبدعوة من الخديو إسماعيل ، شارك فرومونتان في احتفالات افتتاح قناة السويس عام ١٨٦٩ ، وقدم صورة صادقة متعددة الألوان عن مصر وكان في أعماقه شاعراً ، أكثر منه مصوراً ٠٠ حتى أنه عندما رحل إلي مصر لم يكن معه أدوات للرسم ، وإنما اصطحب معه مفكرة لرصد انطباعاته و التي كانت و بحق أبدع مذكرات سجلها فنان ٠٠ ومن أشهر لوحاته المصرية " لصوص الخيل في الصحراء " و " الغروب على شاطئ النيل " و "النوبيات على شاطئ النيل " ٠٠ التي أبرزت قدرته الخارقة على التلاعب بالدرجات اللونية ، وهذه المقدرة الفنية أتاحت له وصف أدق الفروق اللونية التي تطرأ على مياه النيل، فهي تارة في لون الوحل ، عسلية اللون ، رمادية ، فضية مخضرة أو زرقاء قاتمة ..

وتدل إبداعات فرومونتان على عمق ثقافته و سعة إطلاعه و نزوع إلي الابتكار والتميز ، وكان يعشق العزلة ليعيش " خارج الزمان و المكان " ٠٠! و وصف نفسه بأنه : " ليس رجالة يصور كل ما تقع عليه عيناه ، بل هو فنان يرتحل وراء ما ينبغي تصويره ، محاولاً التمييز بين الجميل و الغريب " ..

## والتر تيندال

مع نهاية القرن التاسع عشر ، كان "والتر فردريك تيندال" ١٨٥٥ - ١٩٤٣ واحداً من أشهر الفنانين المستشرقين ، الذين تخصصوا في الموضوعات المصرية ، وقد تمتعت إبداعاته عن القاهرة الإسلامية بشهرة فائقة ، بما بلغته من دقة التصوير وسحر أسر وجاذبية متفردة ، وقد ألهمته القاهرة بحياتها اليومية الحافلة بمشاهد بسطاء الناس ، والحركة الصاخبة في الشوارع والطرق والأسواق وإبراز عظمة العمارة

الإسلامية ، فأجاد ما يمكن أن نسميه عملية توثيق فنى للقاهرة ووادي النيل بصفة عامة ، فى ذلك العصر.

كان لتيندال أسلوبه الفنى المتميز ، الواضح ، يمزج بين الأضواء والظلال فى براعة ، مع دقة التفاصيل وبهجة ألوان متألقة غزيرة ، وحاسة عجيبة فى إختيار الألوان ، فيبدو جليا من دقة إختياراته ، أنه لا يريد إختبار حقيقة مشاعرنا ، ولكنها طبيعته ..

ولد تيندال فى بلجيكا ، من أبوين بريطانيين إمتدت إقامتهما فى هذه الدولة . والده كان محاميا ، فى سن الخامسة عشرة ، التحق بأكاديمية " بريج " .. غير أن الحرب الفرنسية البروسية ، كانت سببا فى قطع دراسته ، بعدما أجبر والديه على العودة إلى إنجلترا ، ليستقروا فى " بيرث " وفى السنوات التالية ، كانت ملامح التكوين الفنى لوالتر ، قد بدأت تتبلور نسبياً وفى عام ١٨٤٧ ، إلتحق بأكاديمية " انفير " عندما عادت عائلته لتستقر فى بلجيكا مرة أخرى .

الطلبة الأجانب بهذه الأكاديمية ، اشتهروا بعدم الإنضباط والإلتزام بإستثناء تيندال ، الذى حاز الميدالية الفضية فى نهاية السنة الأولى ، تقديراً لإجتهاده وتميزه الفنى – غير أنه لم يكمل العام الدراسى الثانى ، إذ لم يستطع مقاومة إغراء الدراسة فى باريس .

وفى باريس إلتحق بأتيليه الفنا المستشرق " ليون بونات " الذى كان أحد رموز الواقعية ..فى عام ١٨٦٨ ، كان ضمن المجموعة التى قادها الفنان " جان ليون جيروم " وزاروا وادي النيل وسيناء وسوريا ، وأثمرت هذه الرحلة مجموعة رائعة من ابداعات تيندال .

وهكذا دخل تيندال دائرة المستشرقين الفرنسيين . وقد كان للإسكتشات والقصص التى أحضرها معه بونات من مصر ، تأثيرا على أحاسيس تيندال وتنمية حبه للمغامرة ، وقام بجولة فى باريس مع قدامى الطلبة بأكاديمية انفير ، وتحت إشراف الفنان البلجيكى الشهير " جان فان بيرز " الذى أقام بالعاصمة الفرنسية زمنا ..

اتسمت الأعمال الفنية الأكاديمية لتيندال بالواقعية ، وضحت فيها تأثيرات التعليم الأكاديمى وتدوينه لملاحظاته عن الطبيعة ، وإن احتفظ بشخصيته وأسلوبه الخاص ، الذى تباين مع أعمال أشهر الواقعيين :

مانيه و كورييه و باستيان لوباج .. و بروى عنه أنه كان يدرس جيداً ، و بدقة عجيبة ألوان المشهد قبل أن يبدعه ، كما تميز بتنوع موضوعاته المختارة بعناية متخلصة من الإتهام الموجه إلى الواقعيين بأنهم " لا يختارون " موضوعاتهم !

فى عام ١٨٧٨ عاد إلى إنجلترا ، واشتهر كرسام بورتريه ، نظراً للنجاح الذى حققه برسم صورة توفى صاحبها ، فتوالت عليه الطلبات لرسم أشخاص من صور فوتوغرافية بعد وفاتهم ، هذه " العادة الجنائزية " كما أطلق عليها ، بالإضافة إلى المحاضرات الخاصة ، أفادت عليه أرباحاً أهله لأن يتزوج عام ١٨٨٣ .

فى صيف ١٨٩٣ ، ظل يمارس الرسم بألوان الماء ، مع تلميذته الرسامة " هيلين الينجهام " حتى برع فى هذا الفن ، ثم قضى أجازه فى طنجه ١٨٩٤-١٨٩٥ أنجز خلالها عدداً من لوحات ألوان الماء ، غاية فى الرقة ، حتى أن مسئولى معرض " دودى زويل جاليرى " لندن ، طلبوا منه أن يرحل إلى مصر لإبداع ستين مشهداً عنها .

فى أبريل ١٨٩٧ ، وصل تيندال إلى القاهرة ، ليقضى عامين بمصر ، وشهور الصيف منهما قضاها فى لبنان وسوريا ، ومع الفنان " هنرى سامبسون " قضى سبعة أسابيع بمدينة رشيد ، والنرى رأى فيها سامبسون أنها أكثر الأماكن مثالية لإقامة فنان فى مصر ، وهى التى تأثرت بالتحديث والتطوير الذى شمل الإسكندرية فى عهد محمد على و خلفائه.

واجه تيندال بعض الصعوبات ، مثل إزعاج الأطفال والمتطفلين وبعض المتشددى الذين يحرمون رسم الأشخاص فى شهر رمضان ، حدث أن احتج عليه شاب ، احتجاجاً مفزِعاً ، لدخول إحدى بائعات الفاكهة إلى مرسمه ، تطورت إلى مشادة عنيفة نتج عنها إصابة تيندال ببعض الكدمات ، فأبلغ الشرطة ، ويحبس هذا الشاب ستة عشر يوماً .

وروى تيندال أنه كان جالساً - ذات يوم - فى حانوت ، يرسم بوابة أحد الجوامع فى مواجهته واجتذب انتباهه موكب عرس ، رجال فوق صهوات الجياد ، وفرقة موسيقية على ظهور الحمير ، أطفال فى ثياب جديدة ، وجمال مزينه ، والبعض يتبارزون بالعصى ، والعروس تحت مظلة حريرية حمراء ، يحف بها

نساء محجبات يطلقن الزغاريد .. وبذل قصارى جهده فى أن يختزن تفاصيل عديدة فى ذاكرته مما إضطره إلى التوقف عن الرسم فى هذا اليوم !

ويغلب على مشاهد القاهرة التى أبدعها تيندال ، تصوير أشهر شوارع العمارة الإسلامية . جوامع وأسبلة ، ومناظر داخلية لها ، وبعض الأضرحة ، وشوارع وأسواق ، تميزت بواقعية التفاصيل ، وتناغم الألوان التى تخيرها بعناية ، و إحترامه لفن العمارة ، جعل من هذه المعالم التى رسمها قيمة فنية ، أكثر من كونها مجرد ديكورات ، والأسوار الهائلة أستخدمت كدعامات لتفاصيل محددة غير مرهقة ، وتمازج الضوء والظل فى الواقع ، ساعده على الا يقع فى إشكالية التكوينات الآلية المتشابهة !

فى عام ١٨٩٨ ، أنجز عددا من اللوحات ، أرسل بها إلى بريطانيا ، أقيم لها معرض خاص فى لندن ، وفضل أن يبقى فى الشرق الأوسط حتى أبريل ١٨٩٩ ، وزار فى طريق عودته جزيرة صقلية ، وفى يونيو من نفس العام ، أقام معرضه الخاص الثانى ، بعنوان " القاهرة - القدس - صقلية " ..

فى عام ١٩٠٠ ، قام برحلة إلى إيطاليا ، أثمرت عن مجموعه لوحات تمثل أشهر الأسواق الإيطالية . وفى البندقية إلتقى بالفنان " سامبسون " مرة أخرى .. وفى عام ١٩٠٥ ، عاوده الحنين إلى القاهرة ، ليقضى فيها معظم السنوات الخمس التالية .. وبصحبة صديقه سامبسون يصعدا النيل ، بدعوة من أسرة إنجليزية ، فى دهبيتها الخاصة ، فأمضيا ثلاثة شهور فى بلاد النوبة ، ثم أنحدرا مع النهر ، وتوقفا بمدينة الأقصر ، نحو ثلاثة أسابيع ، ليعود لإليها فى العام التالى ، وينسخ النقوش البارزة لمعبد الدير البحرى الشهير ، ويبعث بها إلى متحف " المتروبوليتان " بنيويورك ، و متاحف تورنتو وادينبرج ، أيضاً نشط فى نسخ نقوش معبد سيتى الأول ومعبد إدفو ، وكان وعالم المصريات " آرثر ويجال " يعيشان بين هذه الاطلال - بتصريح خاص - وينااما أعلى معبد إدفو ، هربا من الحرارة الشديدة داخل أبهاء المعبد وقد تسبب ارتفاع الحرارة والأتربة ، فى إصابتهم بالتهاب رئوى ، إستدعى نقلهما إلى مستشفى الإرسالية بأسسيوط ، ثم عودتهما إلى إنجلترا ، ولكنهما فى فصل الشتاء عادا إلى الأقصر مرة أخرى !

والأعمال التى أبدعها تيندال فى تلك الفترة ، شكلت محورا هاما فى كتابيه الأول " مصر ، ما بعد الشلالات " ١٩٠٧ والثانى " فنان فى مصر " ١٩١٢ ، ونصوص هذين الكتابين ، تتضمن انطباعاته الذاتية خلال جولاته بمدينة القاهرة ، ووصف لمواقع أثرية بطول ضفاف النيل ، وبعض القصص المسلية ، واستمتع



تندال بالهيات الفاخرة الخاصة بأصدقاء الأثرياء ، وكان من اليسير أن يعود إلى إنجلترا خلال فصول الصيف .. وقام برحلة مع صديقه " ويجال " من مدينة قوص إلى القصير عبر الصحراء الشرقية ، مستخدمين الطريق الوعر المعروف منذ عهود الفراعنة .

## حقاً إن الشرق يبدأ من القاهرة

هذه الكلمة الشهيرة التى قالها الأديب الرحالة الفرنسى "جوستاف فلوير" .. يوم كان للقاهرة غموض السحر الذى إجتذب الرحالة والأدباء والفنانين الأوروبيين ، فى رحيلهم اليومى المغامر ، فحركت فى نفوسهم الحنين المضطرم إلى عبق الصحارى وصخب الزحام وواجهات الحوانيت ودفء الحياة وروائح التوابل والثياب المزركشة وآثار الماضى العريق وأساطير ألف ليلة وليلة ، ليرسموا لنا مشاهد تنبض بالحياة ، متباينة الألوان ، والظلال لمجتمع القاهرة فى زمانها الجميل ..

فكانت القاهرة خلال القرن التاسع عشر - العصر الذهبى للرحلات - أعظم ملهم للفنانين الأوروبيين ، بما تعرضه من موضوعات جذابة وتفسير خاص لظاهرة الضوء والألوان الصاخبة والمفارقات

المدهشة .. حتى كتب الفنان الألماني الشهير "كارل هاج" عام ١٨٥٨ إلى أصدقائه من الفنانين والرحالة الأوروبيين : "إن هؤلاء الذين يبحثون عن مادة مثيرة يستلهمونها في إبداعاتهم عليهم أن يتوجهوا إلى القاهرة - هى القاهرة واحدة فى العالم كله - تتألق فى وقار وجلال على ضفاف النيل العظيم ، وبين روايتها الخضراء وتلالها الذهبية وآثار الفراعنة ، وتراثها الإسلامى العريق ، مازال ماثلاً فى كل مظاهر الحياة فيها ، وتتجلى عبقرية المكان والزمان والإلهامات المبدعة ، ولا شك أن خيال الفنان سيصيح من هذا الواقع روائع شرقية خالدة!"

وكانت جولانتي بين كتب الرحلة وإبداعات الفنانين المستشرقين الاوروبيين، فى مكتبات المعاهد الاجنبية بالقاهرة ، قد اوجت لى بفكرة هذا الكتاب ، الذى يتضمن روائع مدارس مختلفة من الفن الاستشراقى ، والتى لم يسبق نشرها فى المكتبة العربية ، وبعض انطباعات هؤلاء الفنانين عن " القاهرة الشرق " .. وصور ثبتت لحظات زمنية من تاريخ القاهرة وتراثها ، شوارع واسواق ووكالات واسبله وحمامات وبيوت ومقاهى ، وقباب ومآذن .. كلها تشهد بروعة فنون العمارة الاسلامية ومشاهد من الحياة اليومية اذهلت هؤلاء الفنانين بتنوع وثراء موضوعاتها .. باقة يتصوع شذاها بعطر الماضى الجميل .. اضعها بين يدي محبى الفن وهواة التاريخ وعشاق القاهرة !

# الفهرس

١	القاهرة الوثائق بتأثير سحرها
٥	رواد فى مملكة الضوء واللون
٦	دافيد روبرتس
١٣	جون فردريك لويس
١٩	بروسبير ماريل
٢٣	لودفيج دويتش
٢٤	جان ليون جيروم
٣٠	والتر تشارلز هورسلى
٣٢	أوجين فرومنتان
٣٣	دومينيكا ..!
٣٧	والتر تيندال
٤١	حقاً إن الشرق يبدأ من القاهرة